

groc

la revista

Primera quinzena
juliol · 2001

338



**Balaguer posa en marxa una nova edició
de l'Escola musical d'estiu**



V Mostra Gastronòmica

13 restaurants de la comarca mostraran la riquesa gastronòmica de la Noguera el proper 13 de juliol



«Viu l'estiu a La Sentiu»

La població noguerenca de La Sentiu organitza un estiu més el seu programa d'activitats culturals



Assamblea del FC Balaguer

Aquest divendres 6 de juliol es celebrarà una assamblea on es decidirà el futur de l'entitat esportiva

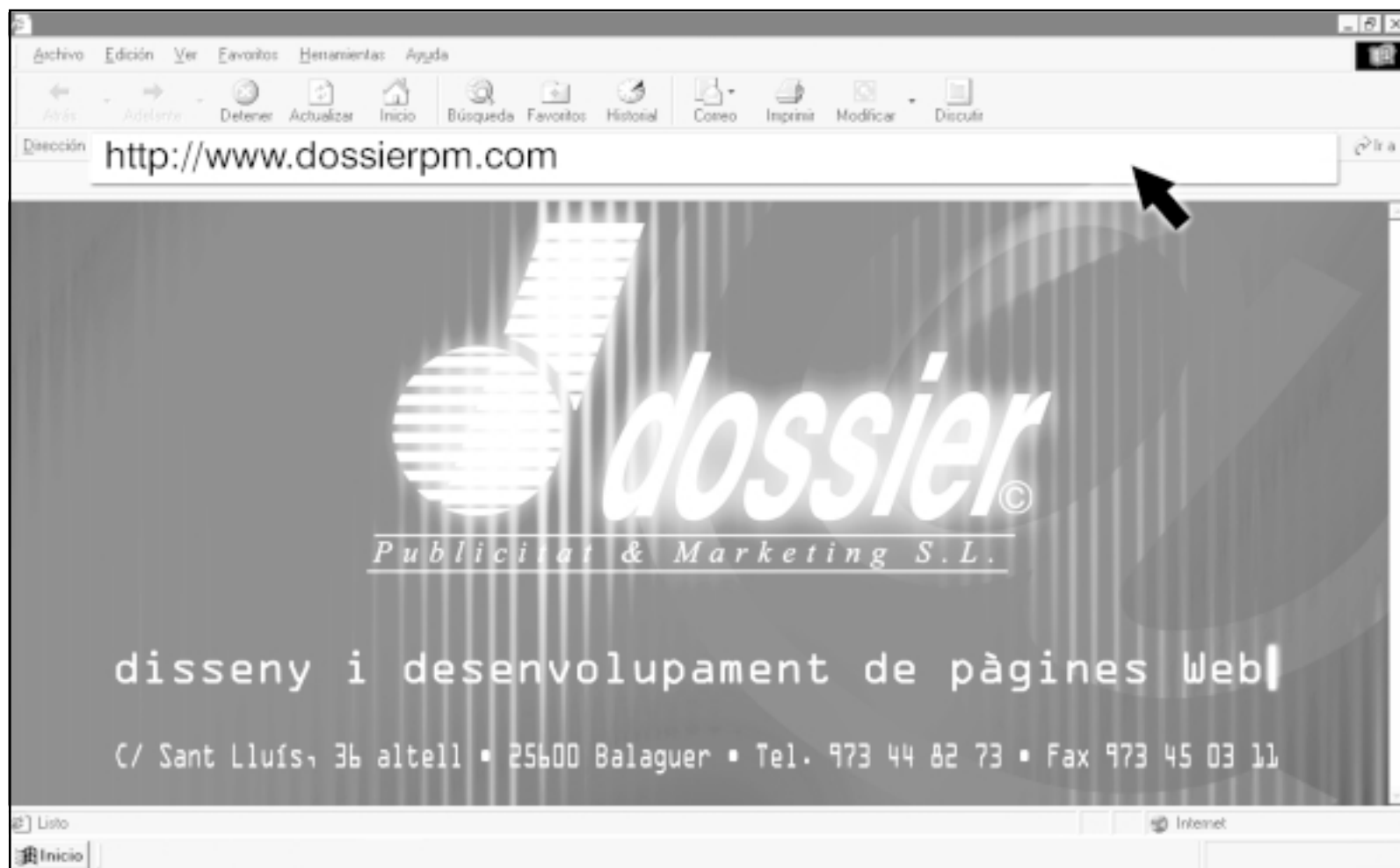


**Mobiliari Actual
Programes Jovenils
Decoració i Complementes
Sistemes de Descans
Projectes d'Oficines**

Sant Lluís, 47

Tel. 973 45 11 05

BALAGUER



2

API 7491

La clau de les vostres inversions immobiliàries



Pare Sanahuja, 12 baixos - 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 451430 Fax 973 451431

finques planes

PIS EN VENDA al c/Bellcaire. 3 hab., 1 bany, exterior, amb cuina i bany reformats. REF. 202.

LOCAL EN LLOGUER a Bellcaire de 400 m². REF. 440.

PIS EN VENDA al c/Santiago Rusiñol. 3 hab., 1 bany, traster, terrassa. REF. 234.

PIS EN VENDA al c/Barcelona de 140 m². 4 hab., 2 banys, calef., terrassa, traster. REF. 216.

LOCAL EN VENDA al c/Sant Diego de Califòrnia de 150m², amb llum. REF. 501.

PIS EN VENDA al Casc Antic reformat. 3 hab., 1 bany, calef., traster, exterior i terrassa amb vistes al riu. REF. 209.

LOCAL EN VENDA al Secà de 83 m² amb terra fet, wc, llum i força. MOLT BON PREU!. REF. 407.

PROMOTORS! PARCEL·LA EN VENDA DE 1600 M² A L'HOSTAL NOU. Sortida a dos carrers, amb tots els serveis. Ideal per a 8 cases unifamiliars.

LOCAL EN VENDA a Balaguer de 160 m². Molt ampli per magatzem amb gran portalada.

PIS EN VENDA al Secà totalment reformat de 2 hab., bany, menjador, buhardilla amb escala interior. MÍNIMES DESPESES. REF. 208.

LOCAL COMERCIAL EN LLOGUER al c/Avall, de 40 m². Arreglat per botiga. REF. 414.

PIS EN VENDA 3 hab., 1 bany, calef. de gas, armari encastat, tancaments d'alumini, tot reformat i amb mobles. REF. 201.

LOCAL COMERCIAL EN LLOGUER al Secà de 400 m². Tot arreglat ideal per taller de confecció. REF. 440.

PIS EN VENDA SEMINOU a Balaguer de 90 m². 3 hab., 2 banys, traster, calefacció, terrassa, garatge opcional i mobles opcionals. REF. 203.

PARCEL·LA EN VENDA a l'Horta d'Amunt de 1900 m² aproximadament, amb casa de 40 m². Foc a terra, 1 hab i preparat per WC. REF. 625.

PIS EN VENDA al C/ Bellcaire de 70 m². 2 hab., exterior, galeria tancada, comptadors. Mínimes despeses. REF. 222.

PIS EN VENDA de 110 m² amb 4 hab., bany, calef., magatzem de 35 m² i pati de 35 m² individuals, pocs veïns i molta tranquil·litat. REF. 221.

PIS EN VENDA al Secà. 1er pis. 4 hab. 1 bany, traster, terrassa, mínimes despeses. REF. 233.

CASA EN VENDA a Les Avellanes. 3 plantes amb menjador, cuina, bany, bodega, balcó. REF. 328.

PIS EN VENDA al c/Bellcaire. 3 hab., 1 bany, calef., terrassa tancada, amb mobles i electrodomèstics. REF. 232.

LOCAL EN VENDA a Balaguer de 200 m², tot reformat i amb sortida de fums. MOLT CÈNTRIC. REF. 507.



En portada:
Escola Musical d'Estiu

sumari

Editorial 3
Nova edició de la Transsegre -- 4



L'Ajuntament ha invertit 60
milions en cinc anys en Parcs
infantils 5
Vicenç Cartanyà reb la targeta
3000 de l'Associació de
Comerciants 2021 6
Estades infantils al Patufet --- 7
Nou campionat de botifarra --- 7
La Festa del Fanalets 7
VI Curs d'Estiu Comtat d'Urgell 8
V Mostra Gastronòmica
de la Noguera 9
Festa Major a
La Cudosa-Hostal Nou 10
Conferències i curssets a
Vallfogona 11
Programació Cultural d'Estiu
a Tèrrens 12
Exposició d'Angel Gallego
a Balaguer 13
El Gitano ven més 300 Cds el
dia de la seva presentació --- 14

Camp de Treball «recuperem
l'església rònica» a La Sentiu 15
Reportatge:
Vuitena Escola Municipal
d'Estiu a Balaguer 16-17
Lectura 18
Festival de final de curs del
CAEP Angel Guimerà 19
Esports: Assamblea del
CF Balaguer 20
Esports: VI Open d'Escacs
Ciutat de Balaguer 21
Esports: Barbar guanya el XVIII
torneig de Futbol Sala 23
La piscina cobert tanca amb èxit
la seva primera temporada -- 24
Edurne López de Balaguer
al programa «Menudas
estrellas» d'Antena3 TV ---- 25



Opinió 26-27
Oci 28
Oci 29
Breus 30
Serveis i Passatems 31

Una de cassoles

Fa sis anys, durant l'anterior legislatura, el Consell Comarcal va posar en marxa la Mostra Gastronòmica de la Noguera, una iniciativa que, si ens atenem al seu nom, sense entrar en altres judicis, sembla totalment encertada, ja que una comarca com la nostra necessita de tot tipus d'esdeveniments per promocionar-se.

Amb el canvi de govern el Consell va deixar la gastronomia, entre altres coses, perquè ha necessitat molt temps per resoldre les qüestions domèstiques.

Ara, dos anys després es torna a posar fil a l'agulla, o a la cassola, i estem a punt de celebrar la "5a Mostra", amb restaurants de tota la Comarca, això sí, amb una representació majoritària de la capital.

Com hem dit, tota manifestació sigui del caire que sigui és benvinguda i ara només cal veure si la gent té interès en aquest tipus de manifestació, esperem que sí, o es demostra la teoria d'aquells

que deien que omplir d'amics el Claustre del Consell és fàcil, sobretot si estan invitats.

Des de la tribuna que representa aquesta revista demanem als amants de la cuina que aprofitin l'oportunitat de saborejar els plats preparats pels diferents restauradors de la nostra comarca sense moure's pràcticament de taula.

Sens dubte, totes les intencions són bones, però aquest any, després de dos de dejú, el Consell ha perdut l'oportunitat de fer aquesta festa autènticament del poble. Per

que la gent la sentís seva és imprescindible que no es senti "enclaustrada" dins el recinte de l'Ens comarcal i més si tenim en compte que Balaguer gaudeix d'espais com la plaça Mercadal, el passeig de l'Estació o el Parc de la Transsegre amb suficients condicions com per convertir-la en un èxit. Si es fan cassoles o festes de caragols a l'aire lliure perquè aquesta no?



Què en penseu?...

Per cloure la temporada, voldria parlar del premi obtingut per una escriptora balaguerina que mai no ha defugit ni dels seus orígens ni de la seva parla tan, fonològicament, occidental. Em refereixo a la Teresa Pàmies, Premi d'Honor de les Lletres Catalanes 2001. Aquest guardó, que s'atorga anualment des de 1969, només ha recaigut en dues dones: la Mercè Rodoreda (1980) i enguany a aquesta incansable i

compromesa lluitadora que assolí el seu reconeixement en el món de la literatura amb l'obra, d'evocació marcadament balaguerina, *Testament a Praga*, premi Josep Pla 1970. En aquest breu espai se'm fa impossible glossar una vida tan lligada a la cultura i al moviment social, tanmateix serveixin aquests breus mots per desvetllar un homenatge com cal. Se'l mereix!

Josep M. Simón i Auberni



Vacances, Hotels, Bitllets, Avió, Tren, Vaixell, Cotxes, Nuvis, Grups, Empreses

Dir.: Josep Borràs i Perera

Plaça Mercadal, 38, baixos
Tel. 973 443767 · Fax 973 443771
25600 BALAGUER (La Noguera)

**Grans Ofertes
Creuers
Mediterrània**



Creuer "Brises de la Mediterrània"

8 dies. P.C. **SORTIDA:** cada dilluns des de Barcelona. **VISITES:** Niça, Livorno (Florència-Pisa), Roma, Sicília (Palermo), Tunísia. **DESCOMPTES:** 8% reserva de 45 dies. 3a i 4a persona 60%. Nens gratis fins a 15 anys en temporada baixa.
PREU: des de **75.900** ptes (taxes no incloses)

Creuer "BOLERO"

8 dies. P.C. **SORTIDA:** cada dilluns des de Barcelona. **VISITES:** Alger (Sardenya), Tunísia, Malta, Nàpols, Roma. **DESCOMPTES:** 3a i 4a persona 40%. Nens 0-4 anys gratis. Nens 4-14 anys 50%.
PREU: des de **88.000** ptes (taxes no incloses)

**Especials
Nuvis**



**GRANS
OFERTES PER
A NUVIS**

Descomptes fins a
50.000 ptes en tots els
destins.

Finançament gratuït
fins a 90 dies.
**Regal d'un equip de
Maletes.**

Atencions especials a
l'hotel.

balaguer

Les aigües del riu Segre tornaran a ser l'escenari d'una nova edició de la Transsegre

Aquest cap de setmana del 7 i 8 de juliol, amb la participació de més de 250 embarcacions i de dos mil intrèpits mariners que intentaran posar color en l'anomenada Festa Major d'Estiu de la Noguera



4

La Transsegre 2001 està a punt d'iniciar-se i els seus organitzadors ens han preparat una programació novedosa i que de ben segur que ens farà passar la calor dels darrers dies d'una manera molt més refrescant i agradable.

El dissabte a partir de les 9 del matí començarà la verificació de barques i emilles salvavides al Parc de la Transsegre, i una hora més tard s'iniciarà l'obertura del parc tancat de Camarasa. A les 12 del migdia es tancaran les inscripcions i fins a les 4 de la tarda, les barques podran entrar al parc de Camarasa, des d'on sortiran a les 5 de la tarda, en direcció cap a Sant Llorenç.

A partir de les 10,30 de la nit començarà

la Festa Country amb l'Orquestra Silver River Band i al mateix temps hi haurà la Barbacoa country. Després de l'espectacle de llum i so de les 12 de la nit, començarà la seva actuació el grup de versions Beatlestones i seguidament l'Orquestra Trafic posarà la marxa fins a la matinada.

La sortida del diumenge es farà a les 11 del matí i poc a poc aniran arribant les barques al parc del a Transsegre, on durant el matí hi haurà diferents activitats i animació. A partir de les 3 de la tarda hi haurà un dinar popular al parc de la Transsegre. Els tiquets pel dinar es poden comprar a l'Ajuntament, al Bar Manel, a la Caixa d'Estalvis del Penedès o a l'estand d'informació de la Transsegre.



La Colla Ciclista de La Sentiu va ser l'encarrega de portar la Flama del Canigó en la passada Festa de Sant Joan

Membres de la Colla Ciclista de La Sentiu van tornar a ser els protagonistes, la passada revetlla de Sant Joan, al portar la Flama del Canigó des de la montanya del Pirineu de la Catalunya Nord, fins a la capital de la Noguera. Els esportistes de la població veïna van ser rebuts per l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà, qui va recollir el testimoni de la torxa, que serviria per encendre la foguera de Sant Joan.

D'altra banda, els Diables de Balaguer "Bèsties Ferèstiques" van ser els encarregats de dur a terme el Correfocs, seguit per multitud de persones que van gaudir de la nit més curta de l'any, amb el foc dels Diables i el soroll dels petards.

**INSTAL·LACIONS**
JIDACA, S.L.
AIGUA - GAS - CALEFACCIÓ - AIRE CONDICIONAT
C/ Barceloneta, 16 - 25617 LA RÀPITA
Tel. 973 445509 - 609 366285 - 619 028456

Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental


**AJUNTAMENT
DE BALAGUER**



L'Ajuntament ha invertit un total de 60 milions en parcs infantils en els darrers cinc anys

Actualment s'està fent el parc infantil del barri del Secà, que consta de pistes esportives i una gran zona enjardinada amb parc infantil



L'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà i el regidor d'Obres i Serveis, Francesc Ferrer van visitar el passat divendres el nou parc infantil del barri del Secà, que estarà totalment acabat a finals del proper mes d'agost. Actualment s'està construint dues pistes de bàsquet i una de futbol sala, dues pistes de petanca i una gran zona enjardinada a la part de sota, amb un



parc infantil que ja està instal·lat. Tota aquesta zona d'esbarjo està ubicada a la vora de les piscines, conformant una gran zona esportiva i d'oci per a petits i grans. Amb aquesta instal·lació culmina una programació d'aquest tipus de zones, repartides per tots els barris i zones de la ciutat, i que durant els darrers cinc anys han suposat una inversió de vora 60 milions de pessetes, sense comptar els vint milions que costarà la nova pista esportiva del barri del Secà.

Entre aquestes inversions realitzades

cal destacar els parcs infantils dels Països Catalans, del Molí de l'Esquerrà, de la Plaça del carrer Tàrraga, de la Plaça Lluís Companys, del parc Paco Cinca, del laberint del Santuari del Sant Crist, de la Plaça Joaquina de Vedruna, la pista de patinatge, la Plaça del Casal d'Entitats i la guarderia Patufet.

La pista esportiva i la zona enjardinada del barri del Secà estaran totalment acabades a finals del proper mes d'agost, amb una inversió de 20 milions



**especialistes
en crear
ambients**



El televisiu balaguerí, Vicenç Cartanyà, reb de mans de l'Alcalde, la targeta 3000 de fidelització dels clients, de l'Associació de comerciants 2021

L'Associació ha organitzat un curs d'aparadorisme, juntament amb la Cambra Oficial de Comerç i Indústria de Lleida



L'Associació de Comerciants 2021 de Balaguer, juntament amb la Delegació de la comarca de la Noguera de la Cambra Oficial de Comerç i Indústria de Lleida van organitzar durant el passat mes de juny, un curs d'aparadorisme de 9 hores, a càrrec de l'especialista Jordi Àlvarez.

Al curs hi van participar un total de 14 comerciants de la capital de la Noguera que el passat divendres 22 de juny van rebre el diploma acreditatiu de mans del representant de la Cambra de Comerç a la Noguera, Ramón Terés i del President de l'Associació de Comerciants 2021 Josep Maria Mestres, qui va agrair la col·laboració de la Cambra i van anunciar la celebració de més cursos d'aquí en endavant. En aquest sentit, ja s'estan preparant nous cursos d'informàtica, de

millora de gestió dels comerços i de millora de la qualitat, que podrien desenvolupar-se en els propers mesos.

D'altra banda, el passat dissabte 30 de juny, la Sala d'Actes de l'Ajuntament va omplir-se de gom a gom per veure al personatge televisiu Vicenç Cartanyà que surt habitualment al programa de TV3 Set de notícies, i que està fent una gran promoció de la ciutat de Balaguer, i que va visitar Balaguer per rebre de mans de l'Alcalde Miquel Aguilà la targeta 3000 de la campanya de fidelització de clients endegada ara fa uns mesos per l'Associació de comerciants de Balaguer.

L'Associació de comerciants pretén rellançar la campanya de fidelització dels clients, amb una represa de la utilització de la targeta, que en aquests moments és utilitzada per una vuitantena d'establiments associats a l'Associació de comerciants 2021



El PSC organitza una conferència sobre el Pla Hidrològic Nacional

A càrrec de l'Alcalde de Flix, Antoni Sabaté, i la diputada Marta Camps

El Partit dels Socialistes de Catalunya a Balaguer ha organitzat per aquest divendres 6 de juliol, una Conferència-col·loqui sobre un dels punts més candents de l'actualitat, com és el Pla Hidrològic Nacional.

L'acte, que es celebrarà a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer, a partir de dos quarts de 9 del vespre, serà presentat per l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà i intervindran a la xerrada, l'Alcalde de Flix i Diputat al Parlament per Tarragona, Antoni Sabaté Ibarz i la Diputada al Parlament per Lleida, la periodista Marta Camps Torrens, gran coneixedora dels temes de l'aigua.

Tal i com ja han fet palès en les seves diferents manifestacions, els socialistes rebutgen el Pla Hidrològic Nacional que ha aprovat el Partit Popular amb el suport de Convergència i Unió, i que estarà plenament en vigència aquest mateix estiu. Els socialistes consideren injust i insolidari carregar sobre el riu Ebre tots els problemes d'aigua d'Espanya.



SALUT

Podem cobrir-li qualsevol tipus de Baixa per malaltia i accident amb cobrament diari

MEDI SALUT

Lliure elecció de metges i clíniques a qualsevol part del món

Pl. Pau Casals, 6 pral. Tel. 973 450555 Fax 973 450809 25600 BALAGUER
Ps. de Ronda, 57 baixos Tel. 973 282818 Fax 973 282929 25006 LLEIDA



Menú diari:
1.000 ptes

Caps de setmana servei a la Carta

Nova Direcció

Especialitat en carns a la brasa de llenya d'alzina i caragols a la llauna.

Mariscades de peix fresc per encàrrec

Antic Jardins de la Noguera C/ Joan Miró, 1 - Tel. 973 449066 - BALAGUER



Una seixantena de nens i nenes participen en les Estades Infantils

Se celebraran del 16 de juliol al 31 d'agost, en tres torns quinzenals a les instal·lacions del Patufet

Com cada estiu, el Patronat Municipal de Promoció i Projecció de Balaguer organitza, des del 16 de juliol i fins al 31 d'agost, els tres torns quinzenals de les Estades Infantils Municipals, que se celebren a les instal·lacions de la Il·lar d'infants Patufet.

Aquestes Estades Infantils estan destinades a nens i nenes d'entre 1 i 5 anys, que cada dia, de 9 del matí a 1 del migdia comparteixen unes hores amb d'altres infants, aprenent nous jocs, música, dances, tot participant en tallers de teatre, mim, manualitats..., adaptats a la seva edat.

Les estades infantils compten amb mestres titulades en educació infantil com a monitores, el que garanteix la qualitat de les mateixes.

Per la primera quinzena ja s'han inscrit una seixantena d'alumnes, i la matrícula encara està oberta per a les quinzenes del mes d'agost.

El preu d'inscripció a les Estades Infantils és de 5.000 pessetes per quinzena, i les inscripcions poden fer-se a les Oficines del Patronat de Promoció a l'edifici de l'Ajuntament.

Els Amics de la Botifarra de Balaguer tornen a organitzar un campionat de botifarra, el proper 22 de juliol, al carrer d'Avall

El proper diumenge 22 de juliol, els porxos del carrer d'Avall de Balaguer tornaran a acollir el tercer campionat de Botifarra "Clutat de Balaguer" després del que va celebrar-se el mes de juliol de l'any passat i el segon disputat la passada primavera.

Organitzat per l'Associació d'Amics de la Botifarra de Balaguer, s'espera la participació de més de cent parelles d'arreu de Catalunya, que com ja és habitual s'hauran de presentar a primera hora del matí del 22 de juliol.

Els interessats poden inscriure's al Bar Anagrama de Balaguer, ubicat al carrer d'Avall.



L'Associació de Veïns del Casc Antic ja està treballant en la Festa dels Fanalets de Sant Jaume

L'Associació de Veïns del Casc Antic de Balaguer continua treballant intensament en l'organització de totes les festes populars i tradicionals que s'apleguen durant els dos mesos d'estiu.

Després de la Festa de Sant Crisòfol que se celebrarà aquest cap de setmana del 14 i 15 de juliol, i la Festa del Carme del proper dissabte 21 de juliol, l'Associació està treballant per celebrar una nova edició d'una de les festes més concorregudes com és la Festa dels Fanalets per Sant Jaume.

Els actes començaran el dia 24 amb la Festa dels Fanalets recuperada ara fa quinze anys. Tots els nens i nenes que ho desitgin podran anar a



la Plaça Sant Jaume i obtenir un fanalet per la processó que els portarà fins a l'església del Miracle.

La festa continuarà el dissabte 28 de juliol, amb una cantada d'havaneres a la Plaça del Jutge, a partir de les 10 del vespre.



C. de Barcelona, 53
25600 Balaguer (Lleida)
telèfon: 973 450 901

herbes i infusions
aliments de cultiu ecològic

plantes medicinals

alimentació per a diabètics i celíacs

quiromassatge · peus

El nou centre naturista
de la Noguera

El catedràtic de la University of Harvard, Thomas N. Bisson participarà en el VI Curs d'Estiu Comtat d'Urgell, de l'11 al 13 de juliol

Thomas N. Bisson està considerat el millor medievalista del món, i un dels màxims coneixedors de l'època feudal a Catalunya



La Càtedra d'Estudis Medievals Comtat d'Urgell, que enguany arriba a la seva sisena edició, comptarà entre els seus ponents amb el que està considerat el millor medievalista del món, el catedràtic de la University of Harvard, Thomas N. Bisson, un dels màxims coneixedors de l'època feudal a Catalunya, i que participarà en la reunió científica internacional del divendres 13 de juliol, que debatrà sobre el tema de el temps i l'espai del feudalisme a Catalunya, moderat pel Dr. Antoni Riera, i on estarà acompanyat pel catedràtic Gaspar Feliu de la Universitat de Barcelona, i pel també catedràtic de

l'Autònoma José Enrique Ruiz Domènec i pel professor titular de la Pompeu Fabra, Josep Maria Salrach. Tot i això, Bisson ja ha anunciat que participarà en tot el curs d'estiu, anunciant la seva arribada el mateix dimecres 11 de juliol, data d'inici d'aquest curs, totalment consolidat com un dels tres millors cursos de la seva categoria de l'Estat Espanyol, organitzat pel Consell Comarcal de la Noguera, sota la coordinació del Director de l'Arxiu Històric Comarcal de Balaguer, Joan Farré i del Professor d'història medieval de la Universitat de Lleida, Flocel Sabaté.

El Consell Assessor de Joventut proposa que els pubs punxin música en català



El Consell Assessor de Polítiques de Joventut del Consell Comarcal de la Noguera proposa en el seu programa de polítiques educatives i culturals, iniciar una campanya perquè els pubs més coneguts de la comarca coincideixin a punxar música en català a una mateixa hora, dins d'una iniciativa que s'anomena "una copa catalana".

D'altra banda el Pla també incorpora noves iniciatives que han de potenciar l'accés dels joves al món del treball, amb un ampli estudi del mercat laboral del jove de la comarca de la Noguera, íntimament lligat al seu nivell formatiu i a l'oferta dels centres d'ensenyament.

La política d'accés a l'habitatge no passa per alt del pla juvenil, com tampoc ho fa la promoció de la salut, amb campanyes per evitar malalties com l'anorèxia i la bulímia nerviosa, i de prevenció de malalties de transmissió sexual i de la Sida.

Per últim, és novedosa la petició del consell de la Joventut de plantejar la creació d'una xarxa de transport comarcal nocturn.



El Consell organitza la Va Mostra Gastronòmica de la Noguera amb la participació de 13 restaurants

El proper divendres 13 de juliol, al claustre de la seu de l'ens comarcal



El Consell Comarcal organitza una nova edició de la Mostra Gastronòmica de la Noguera, en aquest cas la cinquena edició, amb la participació d'un total de 13 restaurants dels diferents pobles de la comarca de la Noguera, i que presentaran un total de vint-i-sis plats entre primers, segons i postres, mostrant la qualitat de la restauració dels establiments de la nostra comarca.

La Mostra tindrà lloc el proper divendres 13 de juliol, i està prevista l'assistència d'unes 250 persones. Els tiquets per assistir al sopar de tast, que costen tres mil pessetes, es poden adquirir a la



mateixa seu del Consell Comarcal o a l'Oficina de Turisme de l'Ajuntament de Balaguer.

A més dels 13 restaurants, també hi participaran quatre firmes de vins de la comarca i dues cases de cafès.

La Consellera de Promoció del Consell Comarcal, Pepita Guàrdia, indicà que "volem potenciar aquest sector, i volem que la Mostra tingui continuïtat, ampliant-se la seva cabuda i representació en les properes edicions dels propers anys".

La Va Mostra Gastronòmica de la Noguera es celebrarà el proper divendres 13 de juliol, a partir de les 10 del vespre

Els tiquets del sopar, poden adquirir-se al mateix Consell Comarcal o a l'Oficina de Turisme de l'Ajuntament de Balaguer, per tres mil pessetes

Robert Ticó Lloret: advocat-assessor legal

Xavier Alcobé Masià: advocat-assessor fiscal

Núria Ticó Lloret: economista-assessora comptable

Carme Burgués Solanes: advocada-assessora laboral

A T T assessors

Barcelona, 69-71 · 25600 BALAGUER

Tel.: 973 443 505 · Fax: 973 443 622

Vallcalent, 1 2A -Edifici Trading- 25006 LLEIDA

Tel.: 973 289 580 · Fax: 973 289 581

E-mail: legal@attassessors.com

www.attassessors.com

La Cudosa-Hostal Nou celebra la seva Festa Major els propers dies 14 i 15 de juliol

**Una programació plena d'activitats destinades
a petits i grans que tindrà com a punt central
un sopar per a mil persones**

Un any més, la Comissió de Festes de l'Hostal Nou-La Cudosa ens presenta la programació de la seva Festa Major que se celebrarà els propers dies 14 i 15 de juliol.

Els actes començaran el dissabte a partir de les 5 de la tarda amb la inauguració de la Festa i una ballada de capsgrossos acompanyats dels Grallers de Balaguer. A la mateixa hora, els més petits podran gaudir d'un parc infantil, mentre que els amants de l'esport podran veure en directe un triangular de bàsquet amb els equips de Balaguer, Vallfogona, Miralcamp i Hostal Nou-La Cudosa.

A partir de les 6 de la tarda començarà la tercera simultània d'escacs de La Cudosa amb el Mestre Internacional Josep Oms i el primer torneig de Tennis Taula.

A les 7 de la tarda, serà la Troca qui posarà la seva música i animació infantil que finalitzarà amb un gran Bany d'Escuma per a petits i grans. Posteriorment hi haurà una exhibició d'aèrobic i dance.

A partir de les 10 de la nit es celebrarà el Gran Sopar de



Festa Major que vol seure al voltant de la taula a un miler de comensals. Tots els interessats en treure el tiquet del sopar, poden trucar als telèfons 973450191; 973447408; 973446181 o al 973451194 pel preu de 2.100 pessetes.

Un cop sopats, els assistents podran gaudir d'un magnífic Castell de Foc seguit d'una sessió de ball, amenitzada per l'orquestra Soprano. A partir de les 3 de la matinada hi haurà l'actuació d'una vedette internacional.

El diumenge 15 de juliol continuaran

els actes a partir de les 11 del matí amb un partit de futbol de Festa Major, i un concurs de partides ràpides d'escacs.

A partir de les 12 del migdia hi haurà una gran ballada de sardanes amb la Cobla Jovenívola d'Agramunt.

A partir de les 6 de la tarda hi haurà una actuació de titelles per als més menuts i a les 18,50 hores es celebrarà la gran botifarrada, amb llonganissa, botofarra negra, cansalada, tot regat amb vi de La Cudosa.

A les 7 de la tarda, gran Ball Fi de Festa amb l'Orquestra Manhattan.

**Ja tenim
3000
targetes**



Establiments on es pot fer ús de la TARGETA

SERVEIS

- **VIATGES ILTRIDA**
Pg. de l'Estació, 11
- **VIATGES MASSAI**
Pl. Mercadal, 17
- **ZOO MASCOTA**
c/ Barcelona, 26
- **MORMUR**
Pl. Mercadal, 7
- **AUTOESCOLA PAULINO**
c/ St. Lluís, 45
- **BAR FLÈMING**
c/ Dr. Flèming, 8
- **BASSAR RUBIMON**
c/ Avall, 21
- **FORNÉS**
Av. Pere III, 9
- **INSTAL. SANS, SL**
c/ Barcelona, 35
- **CASA ESPUNYES**
c/ Pare Sanahuja, s/n
- **CABALLER**
Av. Pere III, 10-13
- **ESPORTS CASTILLO**
c/ Avall, 44
- **ESTANC ESPONA**
c/ Gregorio Marañón, 2
- **ESTANC SANT AGUSTÍN**
c/ Pare Sanahuja, 28
- **FERRETERIA ARMENGOL**
c/ Avall, 25
- **FLORISTERIA FARRÉ**
c/ Sant Lluís, 61
- **FLORISTERIA GINETA**
Dr. Flèming, 42 baixos
- **BERGÉ, SCP**
c/ Sant Lluís, 2

- **FOTO CARLES**
c/ Barcelona, 74
- **FOTOGRAFIA CALVET**
c/ Urgell, 8
- **CA LA LLUNA**
Pl. Mercadal, 4
- **ASTERCENTRE**
c/ Dr. Flèming, 27
- **BEEP INFORMÀTICA**
Pstge Gaspar de Portolà, 3
- **NETCOM INFORMÀTICA**
c/ Barcelona, s/n
- **JOIERIA SERRET**
c/ Sanahuja, 18
- **ARLEQUÍ**
c/ Barcelona, 62
- **LLIBRERIA MAGDA**
Pg. de l'Estació, 8
- **PAPERERIA ELVI**
c/ Barcelona, 32
- **MANHATTAN, SCP**
Pl. Mercadal, 28
- **COMERCIAL MONESMA-SAIZ**
c/ Sant Jaume, 12
- **LA PRIMAVERA**
Pg. de l'Estació, 11
- **MERCERIA/PERFUMERIA BONET**
c/ Major, 11
- **ROURE'S INTERIORISME**
c/ Sant Lluís, 47
- **ANGIE**
c/ Barcelona, 31
- **ÒPTICA ALBERT VIOLA**
c/ Pare Sanahuja, 31
- **ÒPTICA TEULÉ**
Pg. de l'Estació, 7

- **PERRUQUERIA SALUD**
c/ Sant Crist, 30-32
- **PERRUQUERIA ROSER I ANNA**
c/ Urgell, 9
- **PERRUQUERIA VIRGI**
c/ Dr. Flèming, 35 baixos
- **JOSEFINA PUI PELAYO**
c/ Sant Lluís, 2
- **J. FARRÉ, SA**
c/ Urgell, 39
- **TINTORERIA SUPER SEC**
c/ Dr. Flèming, 42 baixos
- **DE PEL·LICULA VIDEO CLUB**
c/ Barcelona, 40

ALIMENTACIÓ

- **CARNISSERIA JUNY**
c/ Major, 14
- **Pg. de l'Estació, 10**
- **CARNISSERIA LLEIDA**
c/ Pare Sanahuja, 25
- **SPAR LLAUET**
c/ St. Josep de Calassanç, 6
- **CONGELATS SANT CRIST**
c/ Sant Crist, 14
- **FORN DEL JOAN**
c/ Pare Sanahuja, 27
- **FRUITES BINEFAR ROS**
c/ Sant Lluís, 66
- **FRUITES MESTRES**
c/ Dr. Flèming, 35
- **FRUITES BALDOMÀ**
c/ Dr. Flèming, 13
(Mercat Comercial)
- **POLLERIA I CANSALDERIA PARÍS**
c/ Dr. Flèming, 13
(Mercat Comercial)

- **POLLERIA PILAR**
c/ Barcelona, 36-38
- **Cafès ROMA**
c/ Urgell, 16

MODA

- **ESTÈTICA ANNA**
Pl. Mercadal, 29, 2on
- **JAR-TOYS**
c/ Urgell, 36
- **SOL I LLUNA**
c/ Barcelona, 33
- **JOGUINES PEDRA**
c/ Urgell, 9
- **BOUTIQUE INFANTIL**
Ps. de l'Estació, 28-30
- **MERCERIA FINA**
c/ Urgell, 74
- **LLENCERIA ANNA**
c/ Dr. Flèming, 40
- **ARGENTINA**
c/ Avall, 2 baixos
- **BOUTIQUE MARGA**
c/ Avall, 29
- **JOVENTS**
c/ Sant Lluís, 18
- **ROBES**
c/ St. Francesc d'Assís, 5
- **CAMISERIA BORRÀS**
P. Mercadal, 21-22
- **SOLGAR**
c/ Dr. Flèming, 50
- **CALÇATS SALUD**
c/ Pont, 11
- **FARRÉ SABATERS**
c/ Barcelona, 31

Vallfogona continua amb la seva programació d'estiu i cultura, amb conferències i cursets

Aitor Carrera parlarà sobre la llengua catalana, el divendres 6 de juliol a la Sala d'actes de l'Ajuntament

El professor de la Universitat de Lleida, Aitor Carrera oferirà una conferència sobre la llengua catalana i les seves vari-



ants a la comarca de la Noguera, aquest divendres 6 de juliol a partir de les 7 de la tarda, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Vallfogona, dins de la programació Estiu i Cultura que organitza la Regidoria de Cultura per tal d'amenitzar les vacances d'es-



tiu.

Dins de la mateixa programació cal esmentar els cursets de primers auxilis, un per adults i un per a nens i nenes que es faran els dies 10 i 12 de juliol respectivament, a càrrec dels membres de Creu Roja. Mentre el d'adults es farà a partir de les 7 de la tarda a la Sala d'Actes el curset per als infants es farà a partir de les 6 de la tarda, a les piscines municipals, i anirà seguit d'un bany d'escuma amb la col·laboració del cos de Bombers de Balaguer.

D'altra banda, i durant els dies 18 i 19 de juliol, Joan Fontanet serà l'encarregat de dirigir una Mostra de Cuina Pràctica d'Estiu, a partir de les 6 de la tarda i a la mateixa Sala d'Actes. En acabar la mostra, es podrà degustar tot el que s'hagi confeccionat durant l'acte.

Creu Roja impartirà dos cursets de primers auxilis, un per adults i un altre per a nens i nenes, amb la col·laboració dels Bombers de Balaguer

Promoció 2x1 en pintures Bruguer

Per la compra de qualsevol pot de pintura Bruguer et **REGALEM** un altre d'igual



Promoció vàlida fins el 15 d'octubre de 2001



La Comissió de Cultura i Festes de Tèrmens inicia una programació cultural d'estiu organitzant conferències, xerrades i actes lúdics

Els actes començaran aquest divendres 6 de juliol amb una conferència sobre els Pirineus



12

Després de la consolidació de les representacions del Pessebre Vivent de Tèrmens, la comissió de Cultura i Festes vol engegar, aquest estiu, un cicle obert de conferències, xerrades i diversos actes lúdics i culturals, per tal de dinamitzar l'activitat social i cultural del municipi.

Els actes començaran aquest divendres 6 de juliol a les 10 de la nit amb una conferència amb el títol de «Travessa dels Pirineus en 35 dies» a càrrec de Josep Gilabert. El 13 de juliol, José Manuel Alonso parlarà sobre la creació d'empreses en l'àmbit rural, i el dissabte 14 serà Joan Arjona qui parlarà sobre la comarca de la Noguera.

El dissabte 21 de juliol, Chus Borrell, Miquel Rabell i Casimir Jové parlaran de com ser feliç a la vida quotidiana i el dia 28 Eugenio

González, responsable de la secció de fruita d'Actel parlarà sobre els nous reptes del sector frutícola.

La treballadora social de Creu Roja Balaguer, Carol Blàvia acostarà el tema de «Creu Roja avui» el dijous 2 d'agost, i el dia 4 serà el reumatòleg Delfí Rotés el que parlarà sobre el dia a dia de la Osteoporosis.

El divendres 10 d'agost, Pere Horts, professor de la Universitat de Girona versarà sobre «el cel, els cometes i les pluges d'estrelles», i l'endemà es farà una observació de la pluja d'estrelles.

Dins de la programació, el dimarts 14 d'agost es projectarà la pel·lícula «Gladiator» al Poliesportiu. Els actes acabaran el 7 de setembre amb una xerrada sobre els aspectes bàsics de l'Euro.



La biblioteca de nit tanca portes amb un total de 1116 usuaris en 24 dies

La Biblioteca de nit de la Margarida de Montferrat que va obrir les seves portes entre el 21 de maig i el 21 de juny, ha tancat portes amb un total de 1116 usuaris en un total de 24 dies d'obertura al públic, el que fa una mitjana diària de 46,5 usuaris, superant les mitjanes dels altres anys.

Cal recordar que aquesta experiència d'obrir les instal·lacions de la biblioteca en horari nocturn per a que els alumnes dels darrers cursos de batxillerat i universitaris puguin preparar els examens de final de curs, va començar l'any 1996.

L'any 96, el servei va ser utilitzat per 582 persones; 482 l'any 1997 i 505 l'any 1998. L'any 1999, el servei va donar un salt qualitatiu i va ser utilitzat per 1133 persones, i 987 en l'edició de l'any passat.

Quan al servei de fotocopiadora, enguany s'han fet un total de 644 fotocòpies.

SERVEIS URGENTS 24 HORES
REFORMES I CONSTRUCCIONS
MAXI REPARACIÓ
Serveis
 ELECTRICITAT, CUNES I BANYS, FONTANERIA, SERRALLERIA
canvis de pany i obertures de portes
Tel. 973 450962 - 659 499393

LIMPIEZAS PIRINEO S.L. *més de 20 anys al servei de Lleida i província*

- **Manteniment i neteja de:** Oficines, Centres d'ensenyament, Comercials i Hospitalaris, Laboratoris, Ajuntaments
- **Poliment i abrillantament de terres**
- **Neteja de moquetes**

Av. Artesa, 50 • 25001 Lleida • Tel.: **973 21 30 60** • Fax: 973 20 14 32

Àngel Gallego de la Cruz exposa la seva ceràmica artística a l'Ajuntament de Balaguer

Des del passat 26 de juny i fins el proper 8 de juliol, es pot observar la seva obra a la Sala d'Exposicions municipal

Organitzada per l'Associació de Dones d'Almatà, l'exposició de ceràmica artística de l'artista Àngel B. Gallego de la Cruz pot contemplar-se a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer, des del passat dimarts 26 de juny.



La major part de les peces que es presenten en aquesta exposició són fetes amb la tècnica de fumats, realitzades al

torn i en combinació amb d'altres materials.

La inauguració va tenir lloc el passat 26 de juny, a les 9 del vespre i va ser presentada per Ramon Bordes i Rosa Maria Sauret.

L'exposició restarà oberta fins el proper 8 de juliol, de 7 a 9 del vespre tots els dies laborables i de 12 a 2 del migdia i de 7 a 9 de la tarda els dies festius.



Una vintena d'obres d'art del ceramista Àngel B. Gallego de la Cruz poden observar-se a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament fins el proper 8 de juliol

Una col·lecció de peces fetes amb la tècnica de fumats, realitzades al torn i en combinació amb d'altres materials

promoció descans

visiti la nostra exposició de descans
i endugui's el nostre OBSEQUI de promoció

el teu descans d'avui, la teva salut de demà



ELS TEUS BENEFICIS:

- Preus molt competitius
- Les marques més prestigioses del mercat
- Assessorament professional
- Pagui en 6 mesos sense interessos
- Obsequi promoció

CLAVEROL.

Mobilisari

MOBLES CLAVEROL • Carretera 24, BALAGUER • Tel/fax.: 973 44 65 61 • E-mail: moblesclaverol@eresmas.com

"El Gitano" ven més de 300 CD's durant la presentació i primera setmana del treball discogràfic "la máquina de ensofatar"

Joan Porta actuarà en concert el proper dissabte 4 d'agost a l'Hostal Nou, presentant el disc en directe

No podia començar millor. L'artista local, Joan Porta «el Gitano» va presentar el passat dissabte 30 de juny, el seu darrer treball discogràfic «la máquina de ensofatar», gravat íntegrament als estudis professionals cubans Egrem de La Habana, juntament amb el grup musical el Combo del Marqués de Sarries, que l'acompanya en tots els seus directes, i que està format per dos músics balaguerins, Pere Sarries i Sergi Llena i els dos músics lleidatans, David Esterrí i Joan Andreu, en un rallie de presentació anomenat «Paris-Sitar» i que va iniciar-se a les 11 del matí al Bar Paris, al barri del Secà, i va acabar a les 11 de la nit al Bar Sitar, passant per un total de 9 locals de la capital de la Noguera, i acabant a la Mercantil Cubatera, on van fer el lliurament de premis del rallie maratonian.

Durant la presentació del CD i la primera setmana de venda al públic a Balaguer, ja s'han venut uns tres-cents exemplars, sobrepasant les expectatives dels promotors, que ja han anunciat que el disc el distribueix per tot l'estat, la distribuïdora Boa de Madrid.

Dins dels actes promocionals de «la máquina de ensofatar», el cantant balaguerí va ser entrevistat



durant una hora al programa de Catalunya Ràdio que presenta Xavier Grasset, durant el qual es van punxar tots els temes del disc, i es va repassar la carrera artística del cantant balaguerí.

D'altra banda, el Gitano actuarà properament al programa musical de TV2 «la gamba» i presentarà el CD per arreu de les comarques catalanes, tot i que també es prepara la seva presentació a Madrid, pel proper mes d'octubre.

El Gitano va ser entrevistat durant més d'una hora pel periodista de Catalunya Ràdio, Xavier Grasset, punxant totes les cançons del CD

Els promotors del disc estan treballant per a poder presentar el treball discogràfic arreu de les comarques catalanes i a Madrid



Prepara les teves vacances

<http://www.ciudadhoy.com>

Selecciona la ciutat i d'una forma molt senzilla podràs trobar on dormir, restaurants i mitjans per poder-te moure.



<http://www.maps.com>

Programa en anglès. Aquí hi pots trobar tot tipus de mapes de la majoria dels països del món. Si vols mapes d'Europa ves a <http://www.maps.com/test/frames/eurodrive.html>



<http://www.mappy.com>

Aquesta web et permet crear itineraris per tota Europa d'una manera senzilla i fàcil.



<http://www.esplaya.com>

Informa de les diferents platges que hi ha a Espanya, de la popularitat d'aquestes, dels serveis que ofereixen, i ens dona una valoració general amb imatges.



HIERROS LLEIDA s.l.

ALMACEN DE HIERROS

Pol. Ind. Camp Llong. C/ Tramuntana, 8
Tel. 973 450 777 - Fax 973 450 786
25600 BALAGUER (Lleida)

PEIXATERIA



Ara tens una nova peixateria a Balaguer

GRAN ASSORTIT EN PEIX FRESC I MARISC

OBERT MATÍ i TARDA

Dr. Fleming, 43 baixos - Tel. 973 448093 - Balaguer



CLIBASA

AIRE CONDICIONAT • CALEFACCIÓ

SANITARIS EN GENERAL • amb les millors marques del mercat...

SORTEIG D'UNA MOTO YAMAHA

PROMOCIÓ:

Per cada fracció de compra de 75.000 ptes, li obsequiem amb una butlleta pel sorteig d'un ciclomotor YAMAHA SLIDER-50, que anirà en combinació amb la Loteria de Nadal del proper desembre de 2001.

Pol. Ind. Camp Llong. • C/ Vent Seré, Parc 3, nau 2 • 25600 BALAGUER
Tel.: 973 44 55 23 - Tel/Fax: 973 45 03 56



La Sentiu torna a acollir el camp de treball «recuperem l'Església Rònica»

L'Ajuntament torna a organitzar el programa lúdic cultural «Viu l'estiu a La Sentiu»

L'Ajuntament de la població de La Sentiu torna amb energies renovades, organitzant una nova edició de "Viu l'estiu a La Sentiu" un programa cultural i festiu que ajudarà als veïns



d'aquesta localitat noguerenca a passar millor la calor dels mesos d'estiu.

Després de l'obertura de les piscines municipals el passat 23 de juny, i de l'arribada de la Flama del Canigó i la celebració de la Nit de Sant Joan, el programa continua



amb l'acolliment del camp de treball "Recuperem l'Església Rònica", segona edició d'aquest camp de treball que acull joves d'edats compreses entre els 14 i 17 anys arribats d'arreu de Catalunya i que sota la direcció d'Escoltes Catalans té com a objectiu principal transmetre els valors propis de l'escoltisme, la solidaritat, el respecte mutu, l'estima per la natura, etc, dins d'un marc d'activitats entretingudes i creatives.

Dins del programa estiuenc, també cal destacar el Concurs nocturn de botifarra,

que es celebrarà el proper 14 de juliol, a la terrassa del local S.C.E. a partir de les 10 del vespre, on els més hàbils amb les cartes demostraran el seu saber fer amb el joc de la manilla.

El dissabte 14 de juliol, es celebrarà l'habitual concurs nocturn de botifarra, a partir de les 10 del vespre a la terrassa del local social



902 42 41 42

e mail: reservas@iltrida.com
<http://www.iltrida.com>

BALAGUER:
Passeig de l'Estació, 11
T. 973 447 850



Preus base. Consulti suplements per temporada i allotjaments. No inclou taxes, viatja ni despeses de gestió.

MALLORCA

Vaixell ràpid Milenium.
Hotel*** Barceló Flamingo
2 nits M.P.: **21.400**
Nit extra: 6.100

PLATJA BÀVARO

Villas****. Tot inclòs
8 dies,
des de Madrid
135.200

RIVIERA MAIA

Maia Beach
Resort*****.
Tot inclòs, 8 dies
211.600

FUERTEVENTURA

Vol especial directe
des de BCN.
Apartaments M.P.:
86.250

**NOU PRODUCTE
PRESTIGE**

Per viatjar en classe preferent, embarc diferenciat, esperes en sala VIP, trasllats privats i hotels de luxe en habitacions Juniors Suite. Consulti ofertes.



música d'estiu

La vuitena Escola Musical d'Estiu es presenta amb un cartell de luxe amb professors de primera fila

El catedràtic del Conservatori Superior de Saragossa, Fernando Gómez Aguado oferirà una Masterclass de flauta, del 13 al 15 de juliol



Del 9 al 18 de juliol es celebrarà la vuitena edició de l'Escola Musical d'Estiu, organitzada per l'Escola Municipal de Música de Balaguer, i que, un any més comptarà amb un cartell de luxe entre els professors que durant 9 dies oferiran els seus coneixements als més de 40 alumnes que ja s'han inscrit, en les diferents àrees del curs.

El curs, tal i com va dir el professor de l'Escola de Música de Balaguer i organitzador del curs estiuenc Zsolt Tottzer, "està plenament consolidat entre els millors que es fan a Catalunya, i enguany comptarà amb la presència d'alumnes d'arreu de l'Estat Espanyol".

En total, el curs constarà de set àrees musicals, com són la de viola, clarinet, violoncel, flauta, piano modern, violí, i piano, a més de la de música de cambra, a la qual hi participaran un total de tretze alumnes del curs.

L'Àrea de viola estarà dirigida per Mario Bugliari, un dels històrics en l'Escola Musical d'Estiu de Balaguer. Bugliari és professor a l'Acadèmia de Barcelona. Col·labora com a monitor de l'àrea de viola en les

Joventuts Musicals de Catalunya, de l'Orquestra de Cambra de Granollers i de l'Orquestra de Cambra Virtèlia Simfonieta, i també és professor de l'Escola de Música de Balaguer.

Les classes de clarinet les farà el professor Emilio Ferrando Peris que dirigirà la Masterclass del 13 al 15 de juliol. Ferrando, des de 1985 és catedràtic de Clarinet del Conservatori Superior de Música de Saragossa, docència que compagina amb la pertinència a diversos grups de cambra com Trio Chalumeaux; Trio Salomé; Quintet de vent "Saragossa"; Clarinet solista del Grup Enigma-Orquestra de Cambra de l'Auditori de Saragossa; Duo piano-clarinet, i ha gravat per a Ràdio Nacional d'Espanya, Catalunya Ràdio, a més de diversos CDs sobre música contemporània.

L'hongarès i professor de l'Escola Municipal de Balaguer i del Conservatori Professional Municipal de Música de Lleida, Zsolt Gábor



El curs constarà de set àrees musicals, com són la de viola, clarinet, violoncel, flauta, piano modern, violí, i piano, a més de la de música de cambra, a la qual hi participaran un total de tretze alumnes del curs

Tal i com va dir el professor i organitzador del curs estiuenc Zsolt Tottzer, "el curs està plenament consolidat entre els millors que es fan a Catalunya, i enguany comptarà amb la presència d'alumnes d'arreu de l'Estat Espanyol"

Les classes de clarinet les farà el professor Emilio Ferrando Peris que dirigirà la Masterclass del 13 al 15 de juliol. Ferrando, des de 1985 és catedràtic de Clarinet del Conservatori Superior de Música de Saragossa





Del 9 al 18 de juliol es celebrarà la vuitena edició de l'Escola Musical d'Estiu, organitzada per l'Escola Municipal de Música de Balaguer, i que, un any més comptarà amb un cartell de luxe entre els professors que durant 9 dies oferiran els seus coneixements als més de 40 alumnes que ja s'han inscrit pel curs d'aquest estiu.

El balaguerí Xavier Monge Solà serà el responsable de l'àrea de piano modern i del taller de Jazz. Després d'iniciar els seus estudis a l'Escola Municipal de Balaguer, Xavier Monge va estudiar amb Margarida Serrat a Barcelona i paral·lelament estudià Jazz i música moderna en el Taller de Musics de Barcelona

L'acte inaugural de l'Escola Musical d'Estiu tindrà lloc el proper dia 9 de juliol a partir de 2/4 d'11 del matí i les classes començaran el mateix dia a partir de les 12 del migdia

Tottzer, serà l'encarregat de dirigir l'àrea de violoncel.

Una de les novetats de l'Escola Musical d'Estiu d'enguany serà la Masterclass de Flauta a càrrec del catedràtic del Conservatori Superior de Música de Saragossa, Fernando Gómez Aguado, que es realitzarà entre els dies 13 i 15 de juliol.

El balaguerí Xavier Monge Solà serà el responsable de l'àrea de piano modern i del taller de Jazz. Després d'iniciar els seus estudis a l'Escola Municipal de Balaguer, Xavier Monge va estudiar amb Margarida Serrat a Barcelona i paral·lelament estudià Jazz i música moderna en el Taller de Musics de Barcelona, l'any 1989. Com a músic totalment consolidat, Monge ha actuat en els festivals de Jazz de Donosti 99, Saint Gaudens, Grec de Barcelona 99, diverses edicions de Jazz Tardor de Lleida, Torruella de Montgrí, Ciutat Vella, Noves Músiques de Tàrraga, etc.

Actualment lidera el seu trio amb Ignasi González i Esteve Pi.

Àlex Garcia serà el responsable de l'àrea de violí. Nascut a Còrdova estudià al Conservatori de Barcelona. Fou membre fundador de la Jove Orquestra Nacional d'Espanya i col·labora amb diferents orquestres del país. Actualment és professor titular del Conservatori Superior de Música de Barcelona.



Una altre dels professors històrics de l'Escola de Balaguer és la pianista Margarida Serrat, professora al Conservatori del Liceu i que darrerament es dedica a la pedagogia pianística.

Per últim, l'àrea de música de cambra estarà dirigida pel pianista Benjamí Santacana, professor de piano al Conservatori Professional de Música de Manresa.

L'acte inaugural de l'Escola Musical d'Estiu tindrà lloc el proper dia 9 de juliol a partir de 2/4 d'11 del matí i les classes començaran el mateix dia a partir de les 12 del migdia.

Les classes durant els 9 dies es faran de 9,30 a 13,30 i de 16,30 a 20,30, amb una durada total del curs de 45 hores mentre que la durada del



masterclass serà de 15 hores. El dia 18 de juliol, es clourà el curs amb un concert a partir de les 12,30 hores i posteriorment es farà el lliurament de diplomes del curs que es realitzarà a les aules de l'Escola de Música de Balaguer i a les del CEIP Àngel Guimerà.



Lectures d'estiu a la biblioteca Domènec Carrové

Per Maria Àngels Regué

Comença l'estiu i en aquesta estació també comencen els canvis d'horari i d'hàbits. L'estiu no ens deixa indiferents, sigui perquè fa molta calor i cal passar més hores sota la dutxa, o sigui perquè és l'època de vacances i la majoria passa uns dies fora de la rutina anual.

Així com l'estiu, hi ha llibres que no et deixen indiferent com els llibres que avui ressenyarem. Comencem per dues escriptores de parla catalana. El primer és Melalcor de Flavia Company i l'altre Tallats de lluna de Maria-Antònia Oliver.

Flavia Company ens ofereix una divertida i audaç novel·la on es dona la visió més lúdica de l'amor i de l'ambigüitat que hi ha en el desig. La història explora els límits de l'amor fins a la desesperació i, sobretot, fins a l'humor més salvatge. Els dilemes que es plantegen es resolen amb sorprenents conclusions i ens recorden que després de la derrota val la pena seguir endavant, encara que només sigui per riure'ns de nosaltres mateixos.

Maria-Antònia Oliver escriu una reflexió sobre la solitud dels estigmatitzats, l'amor i la mort. El protagonista és un home acorralat i doblement marginat per ser homosexual i



sidós. Tot i això, aprèn a viure amb el suport del seu company, mentre s'esgota el compte enrere de la seva malaltia. Tant el personatge com el conflicte que es planteja són creïbles i es comuniquen molt bé amb el lector.

Ara anem més lluny i ens instal·lem a l'Índia, que és el lloc d'origen de Pankaj Mishra, un jove escriptor d'assajos que ha escrit la seva primera novel·la Els romàntics. El llibre ens presenta diverses Índies: l'Índia universitària, l'Índia sagrada, l'Índia colonial i l'Índia

decrèpita de la riba del riu Ganges. Samar, el protagonista, bascula entre dos móns incompatibles i irreconciliables: un centrat amb un amic seu i la lluita estudiantil i l'altre amb un cercle d'occidentals, entre ells una jove francesa que trenca el seu aïllament.

I per acabar el nostre recorregut literari anem a Irlanda amb Roddy Doyle i el seu llibre Una estrella que es diu Henry. El noi Henry ens explica la seva pròpia vida, des del dia que va néixer fins a l'època de soldat. La seva lluita és per la vida a principis de segle a la Irlanda revolucionària. La guerra de Henry és la lluita de classes i pren com a sortida la seva participació en l'IRA.



Indesinenter

Al miratge llis d'un amor perfecte
amara el seu voler. Al mirar només
la lligó senzilla del vol d'un ocell,
el bes del que prenc
l'amor que pot néixer també d'un miratge,
m'assec a escoltar-te. Entenc al paradís
del teu món vànoves noves
i em neixen les complaences.
Glops tramats i fredors soles
envaint un temps la pell, anul·lo ara.
T'abraço el cor, i és ell potser la vida.
Cada matinada, li duc una rosa al pom
i mai no recordo el nom
de cap dels llocs que recordo. Ara ja,
no em sobten els horitzons
que temps abans espia. Si tu hi ets,
del fred del record d'uns llocs,
me'n salves tu la memòria.

Miquel Trilla

Laboratori
Dr. M. PERMIQUEL i LLUCH
Metge
Especialista d'Anàlisis Clíniques
ALÈRGIA - BIOQUÍMICA - HEMATOLOGIA
BACTERIOLOGIA - HORMONES - IMMUNOSEROLOGIA

HORARI:
diari de 9h a 11h.

C/ Dr. Fleming, 19
Tel. 973 446699
BALAGUER

Infermera
NÚRIA TRIBÓ
Presa de tensió arterial
Injeccions (Consulta o domicili)

OFERTA DE CARTA
ASTRAL NATAL

MAITE-PETT

TAROT - VIDENCIA
MAGIA BLANCA

C/ Sant Antoni, 5 - **CAMARASA**
Para consultas horas convenientes
Tel. 973 420178 - 609 135472

B&F
PERRUQUERES
C/ Sant Crist, 34-36 · Tel. 973 450230 · Balaguer

SERVEIS D'ESTIU

Solàrium • Trenes africanes amb extensions
Postisseria variada • Productes solars pel cabell
Productes solars corporals • Colors divertits
Moldejats desemfadats

Ensenyament

Èxit del festival de final de curs del CAEP Àngel Guimerà, al Teatre Municipal



Sopar de germanor de la Comunitat Educativa de l'IES «Ciutat de Balaguer»

El passat dissabte 16 de juny, i a la pista esportiva del Institut d'Ensenyament Secundari "Ciutat de Balaguer" es va celebrar un sopar de germanor de tots els estaments de la Comunitat educativa del centre d'ensenyament de la capital de la Noguera. La festa estava organitzada per l'Associació de Mares i Pares d'Alumnes, la qual va agrair la col·laboració dels pares, alumnes i professorat en totes les activitats desenvolupades al llarg del curs lectiu.

L'apat va consistir en una cassola de tros, elaborada pel padrí d'un dels alumnes del centre, després d'un aperitiu i abans d'un pastís gelat.

La festa va acabar amb la projecció de la pel·lícula de Júlia Roberts "Erin Broickowigt"



El passat divendres 22 de juny, el CAEP Àngel Guimerà va celebrar el Festival de Fi de Curs al Teatre Municipal amb un gran èxit, tant de la participació de mestres i alumnes, com d'assistència de pares, mares i familiars.

Cada classe aportà una actuació. Es van poder veure els alumnes d'Educació Infantil disfressats d'animals interpretant la cançó del zoo. També els alumnes de P-5 van ballar la dansa popular catalana «Volta cap aquí». Els alumnes del cicle Inicial van ballar la dansa «punteta i taló». La resta d'alumnes

de cursos superiors van cantar i ballar ritmes molt més actuals com «la bomba», «sueño su boca», «sex bomb»...

Alguns dels alumnes també van recitar poemes.

Durant el festival també es van atorgar guardons i medalles als alumnes que han assistit amb més assiduetat a classe i també als millors esportistes de les classes d'Educació Física.

En acabar-se el festival, el pati de l'escola va ser l'escenari d'un esmorzar per a pares i familiars, alumnes i professors.

EiNA
Centre de Reforç Escolar

Centre de Reforç Escolar
C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - **BALAGUER**

- Classes de repàs (Primària, ESO, BUP, FP, COU)
- Tècniques d'estudi
- Tècniques de lectura i comprensió de textos
- Tècniques de redacció
- Preparació per les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat)
- Preparació per a les proves d'accés als cicles formatius de grau mitjà i superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS

**V. X. ADSUAR**
Agència Oficial
Venda de vehicles nous i usats
C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - **BALAGUER**

**MRW**
TRANSPORT URGENT
i MISSATGERIA
C/ J. Girona, 4 Baixos - 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. (973) **45 07 07** - Fax (973) 45 05 77

Aquest estiu vine a bronzejar-te!
PERRUQUERIA i CENTRE D'ESTÈTICA
• ANTER •
PROPERAMENT
Nou centre de bronzejat
amb 4 cabines
de 8 del matí a 10 de la nit. Obrim els diumenges de 9:30 a 2.
La última tecnologia en brozejat ràpid.
Sense esperes i amb un horari totalment flexible
c/ Sant Crist, 25 baixos • **BALAGUER** • Inofrma't al tel. 973 447776



El C.F. Balaguer necessita una nova Junta Directiva per dirigir les properes temporades

Després que el president Catalino Tenorio hagi anunciat la seva intenció de no continuar al davant de l'entitat la propera temporada

Després de l'anunci del president del C.F. Balaguer, Catalino Tenorio, de no continuar al capdavant de l'entitat vermella durant la propera temporada, ha desfermat un període d'incertesa, ja que, de moment, no ha sortit cap soci que hagi mostrat interès en presentar-se per a dirigir un nou projecte per a les properes temporades.

Catalino Tenorio, que ja va anunciar la seva desició d'abandonar la presidència del club fa varies setmanes, ja va convocar una assemblea extraordinària el passat divendres 29 de juny, a la que van assistir-hi una cinquantena de socis, els quals van demanar al dirigent que continués al capdavant del club. Davant de la seva negativa, va convocar-se una nova assemblea

per aquest divendres 6 de juliol, donant una setmana als socis per a que es trobi un grup de gent que vulgui dirigir l'entitat durant les properes quatre temporades.

Tenorio ha estat president de l'entitat durant nou anys, en dues etapes. Una primera del 90 al 94, aconseguint un campionat de tercera divisió i la disputa de dos play-off d'ascens a Segona B, i una segona etapa del 96 al 2001, en la que ha aconseguit pujar l'equip de Primera Catalana a Tercera Divisió, un campionat de la Tercera Divisió, i la disputa de dos play-off més.

Després d'aquesta segona etapa, Tenorio considera que cal un nou president per tal d'engegar un nou projecte i un nou cicle de l'entitat de la capital de la Noguera.



L'equip ofereix la Copa de Catalunya al Sant Crist, tancant els actes de celebració

El passat diumenge 1 de juliol

Els jugadors i representants del C.F. Balaguer van finalitzar els actes de celebració de la consecució de la Copa de Catalunya, oferint el trofeu al Santuari del Sant Crist el passat diumenge 1 de juliol.

Anteriorment, l'entitat vermella havia rebut l'homenatge oficial de l'Ajuntament de Balaguer, el passat dimarts 26 de juny, en el que jugadors, directius, tècnics i treballadors del club van rebre de mans de l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà, un diploma acreditatiu com a Campions de la Copa de Catalunya i un trofeu.

L'acte, molt emotiu, va servir per retre homenatge a la tasca feta durant els darrers quatre anys.



Propera construcció de pisos i locals comercials al c/ Barcelona

INFORMACIÓ I VENDES

C/ Molí del Comte, 39 altell
Tels. 973 446 011 / 629 725 009

PROMOTORA SICORIS, S.A.
Més de 20 anys donant qualitat de vida

F A R R E



F L O R I S T E S

T'has decidit? SÍ
Has triat? SÍ
Has pensat amb les flors? SÍ

especial pack nuvis:
ram de núvia
ornament del cotxe
ornament de l'església...

Packs de tots preus per poder triar

Sant Lluís, 61 • 25600 Balaguer (Lleida) • Tel./Fax: 973 44 58 41

El VIè Open d'Escacs «Ciutat de Balaguer» se celebrarà entre el 16 i el 24 de juliol

Comptarà amb la participació de més de cent jugadors d'arreu del món

Entre el 16 i el 24 de juliol, el Casal de la Gent Gran de Balaguer, serà l'escenari del Sisè Open Internacional d'Escacs, «Ciutat de Balaguer», que, plenament consolidat com un dels

millors Opens dels que s'organitzen a l'Estat Espanyol, comptarà amb un cartell de luxe entre els seus participants, més de cent escaquistes d'arreu del món, que es disputaran un total d'un milió set-cents quaranta mil pessetes en premis,



de les quals 300.000 seran per al guanyador, 200.000 per al segon classificat i cent mil per al tercer.

L'horari de joc de l'Open internacional d'Escacs serà de les 16'00 a les 21'00 hores. Les partides de l'últim dia començarà a les 15:30 hores.

El ritme de joc serà de 20 jugades/hora amb un primer control a les dues hores de joc, i un segon a les dues hores i trenta minuts que serà a caiguda de bandera.

El torneig serà vàlid per a l'obtenció de normes i ràting FIDE i FEDA.

El Sisè Open Internacional d'Escacs "Ciutat de Balaguer" es celebrarà a la Sala d'Actes del Casal de la Gent Gran de la capital de la Noguera

S'espera la participació de més d'un centenar de participants d'arreu del món, en un torneig consolidat entre els millors de l'estat



902 42 41 42
e mail: reservas@iltrida.com
http://www.iltrida.com

BALAGUER:
Passeig de l'Estació, 11
T. 973 447 850



Preus base. Consulti suplements per temporada i allotjaments. No inclou taxes, visita ni despeses de gestió.



COSTA ATLÀNTICA
Grècia i Turquia
7 dies, **232.000**

COSTA RIVIERA
El Mediterrà des de BCN
7 dies, **138.000**

4% descompte per compra anticipada, consulti dates i condicions.
Nens gratis fins els 18 anys en moltes sortides, consultin's.

COSTA ROMÀNTICA
Pels Mars del Nord
10 dies, **302.000**

COSTA VICTÒRIA
El Mediterrà des de BCN
7 dies, **174.000**

COSTA ALLEGRA
Turquia, Grècia i Egipte
10 dies, **301.000**

COSTA CLÀSSICA
Illes Gregues
7 dies, **227.000**

Pot visitar els vaixells sense compromís. Truquin's.

REGALS QUE FAN PUBLICITAT

més de 1000 articles a la seva disposició



consulti els nostres catàlegs



dossier

C/ Sant Lluís, 36 altell • 25600 Balaguer
Tel. 973 44 82 73 • Fax 973 45 03 11
groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

Bàrbar guanya el XVIIIè Torneig de Futbol Sala «Ciutat de Balaguer»

Al imposar-se a la final a l'Hermole per un ajustat 7-6, després d'una pròrroga

L'equip de Futbol Sala Bàrbar ha estat el guanyador del XVIIIè Torneig de Futbol Sala «Ciutat de Balaguer» 2001 a l'imposar-se a l'Hermole per un ajustat 7-6 després de jugar-se una pròrroga en la final que va disputar-se el passat divendres 29 de juny.

Bàrbar i Hermole van arribar a la final després de desfer-se del Tríptic i Snow Bar, respectivament per 5-2 i 3-2.

En el partit pel tercer i quart lloc de la classificació l'equip Snow Bar va imposar-se per 5-4 al Tríptic.

En la lligueta del campionat, el més regular va ser Snow Bar amb 5 victòries i 2 empats, seguit del Bàrbar amb 5 victòries, un empat i una derrota; Tríptic amb 5 victòries i 2 derrotes i Hermole amb 3 victòries, 2 empats i 2 derrotes.

En total van participar al Torneig 8 equips, la majoria d'ells de la capital de la Noguera.



Els alumnes i monitors dels cursos de natació celebren el final de curs amb un sopar

Els alumnes dels diferents cursos de natació que s'han realitzat a la piscina coberta climatitzada, juntament amb els monitors i personal de la piscina van celebrar el passat divendres 22 de juny, un sopar per commemorar el final de curs de la primera temporada d'aquesta instal·lació esportiva, que ha vist com prop

de 4.000 usuaris n'han fet us.

Al sopar, que va celebrar-se a l'Hotel Balaguer, hi van participar una seixantena de persones que van passar-s'ho d'allò més bé tot recordant les anècdotes dels diferents cursos, i esperant poder tornar a la piscina coberta el proper mes de setembre, un cop acabada la temporada d'estiu.

- Sanitaris
- Rajoles
- Griferia
- Cuines...

horari:
de dilluns a divendres
de 8h a 13,30h i 15,30 a 20h
dissabtes matí de 8h a 13h
dissabtes tarda
de 16h a 19h

Polígon Industrial
Camp Ullong, 59
Tel. 973 451 084
Fax 973 450 460
25600 BALAGUER (Lleida)

Comercial Arno s.l.

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ



**Nova planta amb més de 200 m²
dedicats a cuines i llars de foc.**



**PROMOCIÓ
DE
BARBACOES**
Totxo refractari
garantia total



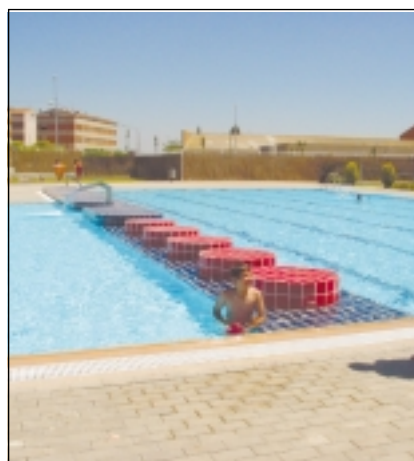
model MICONOS
42.000 pta. + I.V.A.

model RODAS
60.000 pta. + I.V.A.

La piscina coberta tanca la seva primera temporada amb prop de quatre mil usuaris

En els darrers dies s'ha posat en marxa el servei de les piscines municipals d'estiu

La piscina coberta municipal de Balaguer va finalitzar la seva primera temporada de funcionament el passat divendres 22 de juny. Prop de 4.000 persones han gaudit d'aquest



equipament en les diferents activitats que s'hi han desenvolupat des de la seva obertura el passat mes d'octubre: bany lliure, cursos de natació per adults i infants en les modalitats d'iniciació, millora i perfeccionament, reeducació postural, wa-



terpolo, classes d'educació física de centres d'ensenyament o entrenaments de natació de club.

D'altra banda, la piscina coberta municipal ha estat homologada per competició des del passat 9 de juny, en que el Col·legi Català d'Àrbitres de la Federació Catalana de Natació ho ha autoritzat després de comprovar la correcció de les mesures i condicions de la piscina.

Durant els darrers dies s'ha iniciat el servei de les piscines d'estiu. El passat 16

de juny va obrir les seves portes la piscina del barri del Secà, mentre que la del poliesportiu ho va fer el passat dissabte 30 de juny, un cop es va replegar la coberta de la piscina climatitzada, que tornarà a tancar-se el proper mes de setembre.

La piscina coberta ha estat homologada pel Col·legi Català d'Àrbitres de la Federació Catalana de Natació, essent correctes les seves mesures i condicions

VENDA DE PISOS NOUS

Acabats de primera qualitat
90m. útils - 4 habitacions

fins al 100% d'hipoteca

Cuina equipada

Banyera d'hidromassatge

Vingui a visitar-nos !

Tel. 973 267999

EUROFINCA

A BALAGUER

GENTRE DE GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
A.P.I.: Josep Vilaseca Alavedra

Edurne López representarà a Balaguer al programa "Menudas estrellas" d'Antena-3

**Imitarà la cantant mexicana Ana Gabriel,
amb el tema "No a pedir perdón"**

Edurne López Martínez, veïna de Balaguer de dotze anys representarà la nostra ciutat al programa musical que emet Antena 3, "Menudas estrellas" que presenta el cantant Bertín Osborne.

Edurne va telefonar ara fa un parell d'anys al programa, sense dir res als de casa seva, que van quedar sorpresos al rebre la trucada d'Antena 3, convocant la jove balaguerina per fer el primer casting a Saragossa., el passat mes de setembre.



Superat aquest primer pas, Edurne va tornar a Saragossa per fer un segon casting, també superat amb facilitat, classificant-se per la fase final del programa que s'emetrà la propera tardor, tot i que els programes s'estan gravant aquests dies al plató d'Antena 3 a Barcelona.

La cançó "No a pedir perdón" una cumbia de la cantant mexicana Ana Gabriel ha estat la peça escollida pel programa televisiu per a ser interpretada per la balaguerina Edurne López, jove que es declara fan del grup La Oreja de Van Gogh i d'Ana Belen, i que vol estudiar art dramàtic, i és que Edurne que canta des que tenia tant sols un any i mig, també balla tot el que sona.

A més de la música, Edurne López és una amant del teatre, i des de fa cinc anys va a una aula de teatre i des de 1998 forma part de la Companyia de Comèdies Crisi Perpetua de Balaguer. El somni és arribar a fer algun dia un musical.

El programa d'Antena 3 "Menudas Estrellas" presentat per Bertín Osborne i on participarà la balaguerina Edurne López Martínez, serà retransmès durant la propera tardor

La jove artista local imitarà la cantant mexicana Ana Gabriel amb la cumbia "No a pedir perdón" en el programa que es gravarà el proper dimarts 10 de juliol

Edurne López, a més de ser una gran amant de la música, vol estudiar art dramàtic i des de fa tres anys que forma part de la Companyia de Comèdies Crisi Perpètua de Balaguer

SORTEIG

UN TOT TERENY
3 RODES JANÉ
VALORAT EN
29.000 PTA

DUES CADIRES
PARAIGÜES
VALORADES EN
13.000 PTA CADA UNA

PIA DEL SORTEIG:
DIVENDRES
20 DE JULIOL
7 DE LA TARDA

NOM.....

ADREÇA.....

TEL.....

REBAIXES!!

PORTANT AQUEST ANUNCI, ENTRARÀS EN EL
SORTEIG ESMENTAT I GAUDIRÀS D'UN
**10% MÉS
DE DESCOMPT**
SOBRE LES REBAIXES

PROMOCIÓ VALIDA FINS
A FINALS DE REBAIXES
UN SOL VAL PER COMPTA.

**ROBA I SABATES
PUERICULTURA**

C/ BARCELONA, 33
TEL.: 973 45 02 10 · 25600 BALAGUER

De pilotes i sentiments

Balaguer campiona de Catalunya. Bament a un símbol ple de pardals de la nostra terra. El Club representatiu del cap i casal, on tots (o quasi) porten noms catalans i parlen català amb la lletra "a" final ben marcada, va caure en un dia de gràcia davant de quatre arreplegats que per més vergonya té un president amb noms ridículs i que no parla normalment el català. Quina vergonya!!! Bé per altra part com a consol és un trofeu de poquíssima categoria, que el Barça té repetit, i en quan als nostres jugadors el seu valor és ben poc encara que van demostrar un saber fer que els nens estrangers de la capital han oblidat durant tota una lliga. Ah! i el president poc importa que amb treball hagi creat riquesa i estigui net en intencions.

La mateixa nit o al dia següent vaig escoltar tantes ruqueries que donava la impressió d'haver d'anar a Montserrat a demanar indulgències per tot el mal fet. Els "masoques" del Barcelona ja ens feien un favor en no tenir-ho present. Però la gota que feia vessar el got, va ésser un escrit d'un tal Oriol Colomer i Carles i la resposta del senyor (amb totes les lletres i mereixements), Catalino Tenorio. Desconec perquè va molestar-se a respondre'l. No valia la pena.

Sempre ha tingut problemes el futbol a Balaguer, l'empresariat i les persones que poden presidir el club, se n'escapen a una velocitat quasi supersònica. Han preferit que siguin uns altres, els que treguin les castanyes del foc. És com si no estiguessin preparats per rebre les feines, les crítiques i alguna paraula malsonant davant de la seva possible gestió. Han hagut d'ésser homes de cor, on l'afició els ha pesat

més que l'aconsellat pel cervell, els que han agafat el risc i la feina sense cap compensació. Els que han tingut un sentiment Balaguerí, important poc si la seva parla és castellana o la nostra, perquè per ells es tractava de futbol, no de politiqueries redemptores i excluintes.

Jo voldria que de Catalinos i Tenorios n'hi hagués mil a Balaguer. Com de la nostra Catalunya, també desitjaria, no conèixer solament aquesta neurotizada i victimista que tan bé va per a vendre. Sempre ofesos. Sempre xafats. Sempre víctimes. Els millors en tot però sempre incompresos. Defugint les responsabilitats si no aporten èxit i pessetes. Potser sí que som una raça que necessita Festes Rocieras que aportin quelcom que no tenim. Pel demés jo penso que un trofeu anomenat Catalunya, l'hauria d'entregar un President de la Generalitat i no uns "mandaos" que el fan un poti poti que pot no valdre quatre reals dintre uns anys, excepció feta pels qui hi van a xupar càmera volent demostrar falsament una alegria quan mai han fet res per Balaguer. Ja n'hi ha prou d'aquest cant. Les cebes al camp.

I avui per no faltar, us vull parlar d'una inscripció, que com els altres dos, us vaig citar al final dels passats escrits. Escrites en llatí. Aquesta tercera és "Congregio Clerum" (Convoco al clero). Poc es podia pensar el Mestre Fonedor Esteve Barberi d'Olot, Medalla d'Or, que els perills per la seva obra, pagada pels balaguerins, podria venir en forma de capellà. Qui ho podria preveure que un rector amb maneres ben allunyades del Concili Vaticà, i sí ben pròpies del de Trento, fos la condemna de la campana vella.

Campana vella encara vols cridar al que t'ha deixat muda?

C.G.A.

Respecte i estimació als animalons

Després de les vaques boges, ara hem tingut l'epidèmia dels porcs. No sabem si després vindrà una pesta dels conills o dels pollastres. S'ignora d'on provenen aquestes catàstrofes del bestiar. No serà per voler canviar l'ordre de la naturalesa, capgirant les seves lleis? L'engreixament mecanicista està programat amb el màxim rendiment i amb el mínim cost i temps. Gallines estretament engabiades només per pondre ous; garins apretats en granges enormes sense llum; pollets mancats de mare arrastrant una curta i miserable vida; ramats d'ovelles que pateixen set i calor en llargs viatges de transport cap a l'escorxador, etc.

Tampoc no es té cap mirament quan, per temor a una epidèmia, s'executen els porcs a cops de martell. La preocupació només es té quan les bestioles amenacen la nostra economia (pesta porcina, febre aftosa) o a la nostra salut (vaques boges).

Es diu que l'home és el rei de la creació i pot fer d'ella el que vulgui. Des d'una perspectiva bíblica no és pas així. La frase del Gènesi "domineu la terra" no vol dir manipular-la, degradar-la, sinó cultivar-la, descobrint la seva funció que inclou el nodriment dels humans. Ara bé, l'aliment no pot reduir-se a un abús de carn i peix; cal incorporar a la minestra llegums, fruita i verdures, productes necessaris per la bona salut del cos. Hem augmentat desorbitadament l'accident de carn i això reclama formes sofisticades per la seva producció i consum i un tractament salvatge als animals.

Sant Francesc d'Assís és patró dels ecologistes pel gran amor i respecte que sentia a les plantes, flors o animalons. A l'hivern donava mel i vi a les abelles perquè no morissin de fred i gana. Per Nadal aconsellava tirar gra de blat sobre els camins nevats per tal que els ocells també poguessin celebrar el Naixement de Jesús. A un xiquet que li donà un parell de tòrtoles que havia caçat, les féu el niu i criaren al claustre del convent, i quan els pollets es feren grans, els beneí mentre aixecaven lliurement el vol. "Qui caça mata; qui vola viu" solia dir. I és que sant Francesc tenia clar que el cosmos és una casa pairal on totes les coses són germanes, atès que provenen d'un mateix Creador i Pare. I en la família "les germanes, no es dominen ni es violen; es tenen i prou", comenta Chesterton. Francesc no sols escoltava els àngels, sinó també el cant dels ocells.

És cert que aquests sentiments bucòlics del sant tenen quelcom d'utopia, però, inversament, nosaltres n'hem fet un gra massa en l'ús i consum de la carn, com en el tractament a les vaques, gallines i porcs. Estem molt lluny d'una concepció ecològica, equilibrada, reverent i fraternal, vers els nostres germans.

Frances Gamissans

Vallfogona Ràdio
107.9 FM
Tel. 973 432268

Més patrimoni

Hem llegit fa pocs dies en diversos mitjans de comunicació que al xalet Montiu una construcció d'un estil propi de l'època renaixentista, i que per als balaguerins es mereixia una certa gràcia i encant, ja que ens feia recordar aquell perdut floreixement turístic i hotelier d'un Balaguer en temps passat. Ara se'ns diu que s'hi acolliran alguns dels serveis municipals que actualment s'ubiquen en dependències dependents de l'Ajuntament.

La nova modelació del xalet, ha estat un treball dels diferents equips o classes teòrico-pràctiques de l'Escola Taller. Un ens coparticipat per l'Ajuntament. Diu l'alcalde Aguilà, que a primers de l'any 2002 entrarà en funcionament com a Institut Municipal "Progrés i Cultura" ajuntant tots els serveis que actualment funcionen amb dependència municipal i com a patronats.

El fer fora de la casa, alguns dels serveis que poc tenen a veure amb la funció político-administrativa dels actuals arrendataris de l'Ajuntament, crec que ha estat un encert, doncs d'aquesta manera començarem a encarrilar al personal (ciutadans) anar on realment són atesos els serveis i d'aquesta manera lliurar l'Alcalde de moltes visites improcedents.

N'hem parlat diverses vegades i alguns mitjans se n'han fet ressò, que des del municipi s'hauria d'adquirir algunes d'aquelles poques finques que tenen un cert encant i són emblemàtiques sigui per la seva construcció o per la seva antiguitat, i reconvertir-les en cases-museus de la diversitat d'objectes o temàtiques que ens han estat pròpies, per d'aquesta manera retrobar-nos amb el nostre ahir i fer participar als nostres joves d'algunes de les nostres identitats.

A Balaguer hi ha un altre xalet també que tothom el considera com cosa pròpia, és el "Xalet Gramunt", perquè des del municipi no s'endega alguna gestió a efectes de saber en quina situació està, (ens han dit que hi ha un fundació o patronat que el gestiona), podria ser un altre Xalet a incloure com a patrimoni municipal.

I una vegada dins el patrimoni, i essent una edificació de certes característiques, fer-lo servir per acollir tota la planta Noble de la casa consistorial, el despatx de l'Alcalde i Secretaria, la sala de Permanents i perquè no unes dependències especials per guardar-hi dins armaris de vidre per poder-los visionar tots aquells documents històrics que fan que Balaguer sigui especial.

D'aquesta manera deslligariem els serveis purament tècnics i administratius dels que realment són el motor i ànima de la vida d'una Ciutat.

Balaguer prendria una nova identitat la casa Ajuntament tindria el seu propi sentit ja que d'aquesta manera en l'actual casa s'hi podrien encabir unes dependències individualitzades per cada un dels grups polítics que configuren l'organigrama municipal, així com l'administració i la part tècnica i urbanística de la ciutat.

Emili Monge i Gili

Catalunya Cup

El dia 13 de juny de l'any 2001 el CF Balaguer, que milita a la tercera divisió nacional, assolí per primera vegada a la seva història la Copa de Catalunya davant tot un Barça de la primera divisió. El FC Barcelona es va presentar a la final amb un grapat de jugadors internacionals tot pensant que anaven a Lleida a fer turisme. Quan van voler reaccionar ja va ser massa tard, es van trobar a la tanda de penaltys sense poder-hi fer res.

Balaguer, la seva comarca i tota la província, van esclatar d'alegria al demostrar a tot Catalunya que aquella història de David contra Goliath s'havia fet realitat en un camp de futbol, el de la Unió Esportiva Lleida, on es va celebrar aquesta final.

Aquesta victòria tant important ha servit per deixar el futbol lleidatà en un molt bon lloc després dels revessos d'aquesta temporada futbolística en la que tampoc s'ha pogut assolir l'objectiu dels directius de pujar el CF Balaguer a la segona B; en la que es va perdre el campionat de lliga del grup V de la tercera divisió en la última jornada i davant un Tàrraga (l'altre equip lleidatà de la tercera divisió) que, gràcies a la victòria per 1 a 0, va quedar en un "meritori" novè lloc i va donar en safata la lliga a un equip barceloní (el Gavà);

i en la que la Unió Esportiva Lleida va baixar a la Segona divisió B.

Caldria que algú demanés al seleccionador català, Pitxi Alonso, que la propera convocatòria reconegués aquesta fita aconseguida convocant algun jugador del CF Balaguer, com ben be podria ser el seu capità, Juanjo Tenorio.

La plaça Mercadal de Balaguer es va omplir d'aficionats fins la matinada del dia catorze. Ara caldrà veure si aquesta afició respon enguany fent-se socis d'aquest club de futbol on som uns sis-cents que, cada any, retirem el carnet amb la il·lusió de col·laborar en mantenir el futbol a la nostra ciutat. Aquesta fita històrica, hauria de servir també de reclam i de campanya de captació de socis.

Per últim, vull felicitar públicament als membres de la Junta Directiva i molt especialment al senyor President, Catalino Tenorio; a l'equip tècnic encapçalat pel primer entrenador, Carles Viladegut; als jugadors de totes les categories del CF Balaguer i a tot el personal col·laborador. Gràcies a tots per la vostra tasca.

Jordi Rodríguez Mestres (soci n. 256)

Reduccions Renda 2000 per a pagesos i ramaders

L'Ordre de 14 de juny de 2001, publicada al B.O.E. del 19 de juny -vigília de l'últim dia de plaç per a la presentació de l'impost sobre la Renda de l'exercici 2000-, estableix unes importants reduccions en alguns dels "mòduls" aplicables a les activitats agrícoles i ramaderes afectades per diverses adversitats climàtiques (sequera, temporals de pluja, inundacions,...)

Aquesta normativa d'última hora, afecta a molts municipis de les nostres comarques (Noguera, Segrià, Urgell, Segarra, Garrigues,...) i donat el dia que ens trobem, en què la gran majoria dels contribuents ja han presentat la pertinent declaració dins el ter-

mini establert, és necessari efectuar un nou càlcul i confecció de la declaració de renda, per analitzar i valorar individualment cada cas en particular.

Totes les persones afectades, tenen dret a sol·licitar a l'Agència Estatal de l'Administració Tributària, la rectificació de la seva autoliquidació de l'impost sobre la Renda del 2000, a fi de que es precedeixi a regularitzar i reintegrar les quantitats ingressades en excés o les deixades de percebre en ser ara superior a l'import de la devolució.

Maria Cortina Arderiu

Cap Àrea Fiscal Comptable Gabinet JM Teixidó



Edita: DOSSIER P&M, SL
c/ Sant Lluís, 36, altell.
Tel. 973 448273 / Fax. 973 450311
E-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com
Imprimeix: Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.500 exemplars
Distribució: gratuïta

Director: Pedro Pérez
Direcció Comercial i Administració: Sisco Alarcón
Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.
Comercial: Xavi Astasio
Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Francesc Serra, Miquel Trilla, Josep Oms, Miquel Àiga i Àngel Periel.
GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.
Distribució gratuïta a: Àger, Algerri, Balaguer, Belcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanes, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Térmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

El parc de la Transsegre acollirà, aquest estiu, una nova edició de cinema a la fresca

Quan arriba l'estiu, ens agrada gaudir de totes aquelles activitats que s'organitzen a l'aire lliure, sobretot si es fan al vespre, i més en un marc incomparable com és el marge esquerre del riu Segre al seu pas per Balaguer.

En aquest indret, la regidoria de Cultura de l'Ajuntament, ens convida, un estiu més, a gaudir de la projecció d'un parell de bones pel·lícules dins el cicle Cinema a la fresca.

La primera projecció tindrà lloc el divendres 27 de juliol, a partir de 2/4 11 de la nit, amb la pel·lícula infantil, apta per a tots els públics, "Chicken Run. Evasió a la granja", de 87 minuts de durada.

La segona projecció serà el divendres 24 d'agost a la mateixa hora, i amb la pel·lícula "Missió impossible 2" amb Tom Cruise, Doug Gray Scott, Thandie Newton i Ving Rhames.




Carles Felip Monsonís
Representant

Tel.: 973 44 81 98 • Tel. mòbil: 650 399 551



MERCANTIL CUBATERA

C/ Noguera Pallaresa, 40 - **BALAGUER**

BALAGUER

BERLIN

Ps. Estació
BALAGUER



MUNDO CANIBAL
BALAGUER
LOCO-DANCE-CLUB

PLAÇA PAU CASALS, s/n
BALAGUER

Sala



Passeig de l'estació, 62 - **BALAGUER**

www.salaplaneta.com

SI ENS VOLS CONÉIXER MÉS, CONNECTAT AMB NOSALTRES



Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

28

Què fer? Què fer? Què fer?

MERCANTIL CUBATERA

DIVENDRES 6 DE JULIOL - Comencem San Fermín amb la FESTA DEL TORO. Hi haurà diversió i regals per a tothom.

DISSABTE 7 DE JULIOL - Viu l'aventura de la TRANSSEGRE i refrescat amb les nostres GO-GOS. Celebrarem la **FESTA CACIQUE** i sortejarem un viatge d'aventura a Orinoco. No t'ho perdís.

DISSABTE 14 DE JULIOL - Viu una nit relaxant amb la FESTA JAMESON. Hi haurà regals per a tothom.

SALA PLANETA

DIUMENGE 15 DE JULIOL - Vine a disfrutar d'un diumenge refrescant amb les nostres espectaculars GO-GOS PLANETA.

SALA CATS

DISSABTE 7 DE JULIOL - FESTA DE LA TRANSSEGRE amb espectaculars GO-GOS i animació tota la nit. Vine a veure la nova barra de xupitos de Sala Cats, la **XUPICATS**.

DISSABTE 14 DE JULIOL - PRIMER CONCURS NACIONAL DE MISTER GILIPOLLES 2001. Presentarà el certamen la Srta. Xapelita de Còrdova i participaran: Per la Comunitat Castilla-La Mancha, el Manchegito; per la Comunitat de Madrid, el Trili de Vallecás; per la Comunitat de Canàries, el Platanito; i per la Comunitat de Catalunya, el Nen de la Mare. El premi al guanyador serà d'una setmana amb totes les despeses pagades en un Psiquiàtric. No t'ho perdís. L'elecció serà molt disputada!

MUNDO CANÍBAL SALA UBBE

DIVENDRES 6 DE JULIOL - Concert en directe amb el grup DE NOCHE. A partir de les 12:30 de la nit i amb entrada gratuïta.

RESTAURANT

Cal Taribó

C/ Urgell, 64 • 25600 BALAGUER • Tel.: 973 44 50 04

Menú especial dissabtes migdia:
1.500 pta.

Paella Marinerà • Amanida especial de la casa • Canelons
Llenguado amb ametlla • Solomillo al Roquefort o Pebre Verd • Cargols
Postre, pa i vi

El millor menú al millor preu!
menú diari (dilluns a divendres) : **1000 pta.**

El Club Tennis Balaguer organitza unes estades esportives durant tot el mes de juliol

Una seixantena de nens i nenes de Balaguer entre 4 i 13 anys participaran en dos torns, a les instal·lacions del club a Camarasa



Participants a les estades de l'any passat

El club Tennis Balaguer organitza, un estiu més, les estades esportives per a nois i noies de 4 a 13 anys a les instal·lacions que el club té al terme municipal de Camarasa.

Les estades s'organitzen en dos torns durant la primera i la segona quinzena del mes de juliol, i amb la participació d'una seixantena de joves que cada dia, de 9 del matí a 1 del migdia podran practicar diferents esports amb monitors especialitzats en cadascun dels esports. Durant aquests dies els joves participants

que es desplacen al club amb el bus municipal, podran practicar el tennis, futbol, natació, voleibol, i d'altres activitats apropiades per l'edat.

En aquest sentit, el president del Club Tennis Balaguer, Antoni Bergadà va manifestar que "durant aquests dies, els joves que participen a les estades esportives, a més de practicar els esports pels quals tenim unes instal·lacions apropiades, conviuen conjuntament durant unes hores al dia, ben dirigits per un equip de monitors titulats i especialitzats en cadascun dels esports que practiquen".

XIVè campionat de Billar Americà al bar Fleming

Després de moltes jornades en el campionat d'enquany, la classificació actual queda de la següent manera:

LLOC	PUNTS	JOR. JUG.
1. P. ESTRUCH JR.	48	33
2. JM. MARQUES	42	29
3. C. ALCANTARA	34	24
4. J. OLIVES	30	23
5. JM. BRUFAL	29	24
6. X. ESTRUCH	26	25
7. S. MUÑOZ	22	20
8. P. ESTRUCH	19	19
9. M. LIZASO	17	23
10. P. ARAN	15	15
11. R. CALVETE	13	18
12. X. GARCIA	13	21
13. A. OLARTE	13	17
14. D. GUTIERREZ	10	15
15. C. BRUFAL	8	11
16. V. GARCIA	7	10
17. M. MATEU	5	10
18. F. QUINTILLA	5	8
19. C. GUARDIA	4	5
20. JM. RUERA	4	12

**Bar Restaurant
MENÀRGUENS**

T'ofereim una cuina creativa, tradicional i de mercat.
Ara podràs degustar
CANGUR, ESTRUÇ, SUSHI JAPONÈS
i un gran assortit en xarrups i gelats artesans

No deixi's que t'ho expliquin... Vine i deixa't enredar

HORARI De dilluns a dissabte, de 8 del matí a 12 de la nit
Diumenges obert, i dilluns sense servei de carta

C/ Bons Aires, 3 - 25139 Menàrguens - Tel. 973 180 129

TEL. RESERVES 973 180 129

**BAGUETES • TORRADES • PIZZES
AMANIDES • PATATES XIPS**

TOT PER ENDUR

Passatge de l'estació, 47-49 Balaguer
973 450529

Aquest any celebrem el nostre 20 aniversari
que de ben segur no haquès
estat possible sense la vostra confiança.

Moltes gràcies !!!

DR. FLEMING, 37 TEL. 973446932 BALAGUER

5è Aniversari

BÀRBAR

Portant aquest anunci
15% de descompte
en els teus sopars
els caps de setmana*

* PROMOCIÓ VALIDA DURANT L'ESTIU DE 2001

C/ Barcelona, 64
Tel. 973 443048
BALAGUER

breus

ES VEN 5è pis nou. Facilitats de pagament. Raó al tel. 629 725009.

ES NECESSITA teclista per grup d'Ska Soul. Raó al tel. 617 963598.

C/ JAUME BALMES. Ctra. Camarasa, es ven pis nou per estrenar, baixos, 2 hab., 90 m². Preu 10.900.000.-. Raó als tels. 649 434344 - 93 3524749

BALAGUER de particular a particular. pis cèntric en construcció de 120 m², acabats de 1a qualitat. Entrega en un any. Preu a consultar. Raó al tel. 654 548479 - 973 446616.

ES VEN pis al c/ Urgell de 110 m². 4 hab., 2 banys, llar de foc, calef., AA, moblat o sense. Raó als tels. 973 449302 - 610 266346.

ES PRECISA professor d'informàtica per donar classes. Hores convingudes. Raó al tel. 610 442936.

ES VEN pis de 125 m² amb pàrking al Ps. de l'Estació. Per a més informació podeu trucar als tels. 973 450043 - 93 4536880.

ES VEN Seat 124. Seminou. Molt econòmic. Raó al tel. 973 446393.

ES VEN moto BMW RT 1100 cc. Cadenat complet. Radio cassette i maletes. Perfecte estat. Raó al tel. 973 445169.

EN VENDA apartament totalment moblat al c/ Mont-roig. 2 hab., traster, calefacció, llar de foc i ascensor. 5`3 pis. Excel·lents vistes. Raó tel. 973 447158 - 657 153813.

HIPOTECAS, banco, no importa rai, asnef. cancel·lació deudas, embargos, crèdits personals, líneas descuento. Consúltenos 678 605814.

LOCAL de 170 m² es ven o es lloga. Enrajolat, amb plaques, AA, aigua i llum. Situat al c/ St Diego de Califòrnia. Raó al tel. 973 445924.

ES VEN moto Honda NSR 125 cc. Any 99. Pocs quilòmetres. Extres. Pràcticament nova. Molt bon preu. Raó al tel. 973 438124 de 9 a 1 del matí.

VENDO huerto totalment cerrado con un pequeño edificio y muchos árboles frutales. Precio 5.000.000.-. Razón al tel. 609 979240 - 973 445603.

ES LLOGA caseta de planta baixa a Balaguer amb jardí i hort. Moblada. Raó al tel. 973 451371.

S'OFEREIX noia de 25 anys i amb carnet de conduir per fer de cangur durant els mesos d'estiu. Raó al tel. 973 430248.

ES VEN pis moblat de 132 m² al c/ Ramon Llull. Totalment reformat. Calefacció. Totalment nova per estrenar i ascensor. Raó al tel. 973 451051 - 620 177376.

ES PRECISA aprenent de cambrera per a restaurant a Balaguer. Entre 16 i 20 anys. Raó al tel. 973 445004.

SE VENDE piso reformado, con exteriores de aluminio y calefacción a gas natural. Razón al tel. 973 451396.

ES LLOGA apartament a la Pineda. Equipat. Davant del mar. Per setmanes o quinzenes. Del 21 al 28 de juliol i del 25 d'agost al 28 de setembre. Raó al tel. 639 330429.

S'OFEREIX noia responsable, estudiant d'Educació Infantil i amb experiència, per cuidar nens a l'estiu. Raó tel. 630 906207.

ES PRECISSA ajudant de cambrer i cuina. Només caps de setmana. Raó Hamburguesseria Anagrama, tel. 973 445337.



Jacint Verdaguer, 19 baix. - **BALAGUER**

Finques Rubies

Tel. 973 447958

COMPRES, LLOGUERS I TRASPASSOS DE BÉNS IMMOBLES RÚSTICS I URBANS

ES COMPRA FINCA DE SECÀ RAÓ AL TEL. 699 308882

MAGATZEM de 52 m² en venda o lloguer. Porta de ferro amb pany de seguretat. Llum i contador. Situat al c/Barri Nou, 56 de Balaguer. Preu total venda 1.900.000.- Preu lloguer 15.000.-/mes. Raó Cal Davi, tel. 973 448854.

En VENDA APARTAMENT totalment moblat al c/ Mont-roig. 2 hab., traster, calefacció, llar de foc i ascensor. 5è pis. Excel·lents vistes. Tel. 973 447158 / 657 153813.

A BALAGUER Residencial Urbà

INICI 3a FASE

Propera construcció de vivendes unifamiliars de 140m² útils amb jardí de 75 a 300m² entre el

c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009



disseny i desenvolupament de pàgines Web

C/ Sant Ildefons, 36 altell • 25600 Balaguer • Tel. 973 44 62 73 • Fax 973 45 03 11

PASSATEMPS

ESCACS. Acaba la partida

per Josep Oms, Mestre Internacional

Partida disputada l'any 1883 a Londres entre Bird i Englisch. Sembla que el blanc està a punt de guanyar la partida, però les negres aconsegueixen fer taules. Com?



1...Te1+ 2...Rh2 3...Th1+ 3...Rh1 taules

PARCEL·LES A GERB

2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents dimensions

Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas, telèfon, etc

Per a més informació:
Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750
973 445973

INSTAL·LACIONS DANI ALBURQUERQUE

ELECTRICITAT · FONTANERIA
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS

Sanahuja, 3 · 25600 Balaguer (Lleida)
Tels. 973 446437 · 626 323459



NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.

C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª BALAGUER
Tels. 973 451064 - 639 160541

PAPERERIA ELVI

MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

Pintor-Decorador

Josep Rosiñol

c/ Botera, 10 2n -2a - Tel. 973 443195
BALAGUER

fimeTEC

Instal·lacions

Toni Figuera Mestres

Electricitat · Fontaneria
Calentació · Aire condicionat

C/ Urgell, 105, 1r - 1a BALAGUER
Tel. 973 446186 - Mòbil 616 449820



TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	OS DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088	973 445786 - 973 447113 - 973 390862		METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	FUNERARIA P. BUCHACA	973 446772	A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	BELLCAIRE D'URGELL		ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	AJUNTAMENT	973 586005	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	DISPENSARI MÈDIC	973 586249	SANT LLORENÇ	
CAP II	973 446028	CAMARASA		TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	AJUNTAMENT	973 420009	ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	CASTELLÓ DE FARFANYA		L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	AJUNTAMENT	973 428007	LA SENTIU	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	CUBELLS		AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	AJUNTAMENT	973 459005	CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	GERB		MONTCAI	
ALSINA GRAELLS	973 445476	AJUNTAMENT	973 446099	AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	LA RÀPIDA		METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	TÈRMENS	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	MENÀRGUENS		AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	AJUNTAMENT	973 180205	VALLFOGONA DE BALAGUER	
SALA DE PROCURADORS	973 451177	CASA DEL METGE	973 180213	AJUNTAMENT	973 432008
DESPATX PARROQUIAL	973 445342			CASA DEL METGE	973 432055



HORARI DE TRENS

SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LLEIDA	SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LA POBLA	SORTIDES LLEIDA	ARRIBADES BALAGUER
07.32 (1)	08.17	09.25 (1)	11.03	08.40 (1)	09.25
14.13	14.58	10.20 (2)	11.58	09.35 (2)	10.20
19.37	20.22	14.15	16.03	13.25	14.10
		21.30 (3)	23.08	20.45	21.30

(1) No circula els dies 12/X, 1/XI, 6,7,8 i 25/XII del 99 i 6/I, 21,22 i 24/IV, 1/V del 00.
(2) Circula diumenges i els dies 12/X, 1/XI, 6,7,8 i 25/XII del 99 i 6/I, 21,22 i 24/IV, 1/V del 00.
(3) No circula els dies 24 i 31/XII



HORARI D'AUTOBUSUS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	19.45	AGRAMUNT	feiners, dissabtes, NO
06.10	BARCELONA	feiners	13.30	LLEIDA època i dies escolars		14.00	ÀGER	dill., dim., dij
18.50	"	diumenges	15.15	" feiners dissabtes NO		17.00	"	dimecres, div. diss
07.30	TÀRREGA	feiners*	17.50	" diari	SORT.	LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI	
12.00	"	dissabtes	09.50	SEU D'UR-PUIGERDÀ	diari	09.15		de dilluns a dissabte
15.00	" feiners, dissabtes NO*		16.30	" diari	diari	11.00		de dilluns a dissabte
* enllaç amb Barcelona			14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts	12.30		de dilluns a dissabte
07.48	LLEIDA	feiners		dijous, dissabtes	feiners	13.30		de dilluns a divendres
07.55	" feiners, festius no diumenge		14.06	PONS	dimecres i divendres	16.00		de dilluns a diumenge
09.15	" feiners		17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
10.45	" diumenges		13.15	AGRAMUNT	feiners	19.00		de dilluns a divendres



FARMÀCIES

ÀGER		BELLCAIRE D'URGELL		LA SENTIU DE SIÓ	
F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	BRUFAU TUDELA, J.I.	973586466	MONTERRAT MIRATS	973425051
BALAGUER		CAMARASA		MONTCAI	
F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10	973450214	TRIBÓ ALCOBÉ, M.	973420200	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	CASTELLÓ DE FARFANYA		OS DE BALAGUER	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280	ARASA PLA, G.	973428070	RUBIES PRAT, NÚRIA	973438136
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087			VALLFOGONA DE BALAGUER	
				AIGUABELLA ALENTA, G.	973432151



FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del 5 de juliol	a les 8 de la tarda del 12 de juliol	SALA
De les 8 de la tarda del 12 de juliol	a les 8 de la tarda del 19 de juliol	ALDÀVÓ
De les 8 de la tarda del 19 de juliol	a les 8 de la tarda del 26 de juliol	SALA



FORNÉS

Avgda. Pere III, 9 i 15 - Tel. 973 44 59 63 - BALAGUER



Servei tècnic propi

REBAIXES D'ESTIU

mobiliari de bany



menage



il·luminació



objectes de decoració



**liquidació de mobles de cuina
per renovació d'exposició**

Juliol i agost: dissabtes tarda tancat